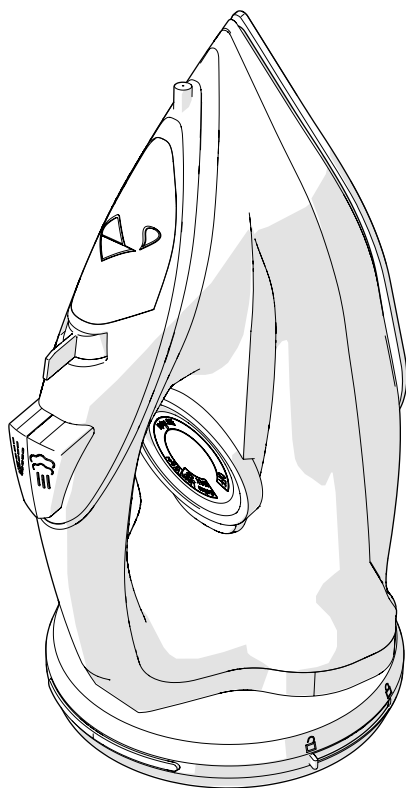


nedis

Cordless Steam Iron

With a fast 6 second recharge function

IRONCL250



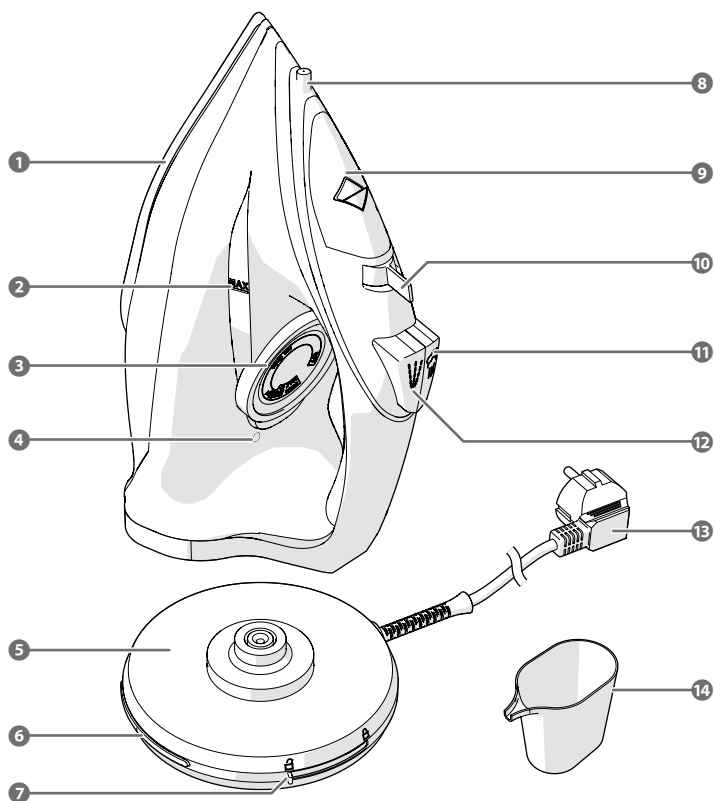
ned.is/ironcl250



EN	Quick start guide	3
DE	Kurzanleitung	4
FR	Guide d'utilisation rapide	6
NL	Snelstartgids	8
IT	Guida rapida all'avvio	9
ES	Guía de inicio rápido	11
PT	Guia de iniciação rápida	12
SV	Snabbstartsguide	14
FI	Pika-aloitusopas	15

NO	Hurtigguide	17
DA	Vejledning til hurtig start	18
HU	Gyors beüzemelési útmutató	20
PL	Przewodnik Szybki start	21
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	23
SK	Rýchly návod	25
CS	Rychlý návod	26
RO	Ghid rapid de inițiere	28

A



Cordless Steam Iron

IRONCL250



For more information see the extended manual online:
ned.is/ironcl250

Intended use

This product is a steam iron that can be used on a wide range of fabrics.

The iron can be used with the power cable attached, or cable-free when charged on the base for cordless use.

This product is intended to remove creases and wrinkles out of fabric.

This product is intended for indoor use only.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty, and proper functioning.

This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.

The product is intended for use in household environments for typical housekeeping functions that may also be used by non-expert users for typical housekeeping functions, such as: shops, offices other similar working environments, farm houses, by clients in hotels, motels, and other residential type environments and/or in bed and breakfast type environments.

Main parts (image A)

- | | |
|-------------------------|---------------------------------------|
| 1 Ceramic soleplate | 9 Water reservoir lid |
| 2 Max fill indicator | 10 Steam selector / self-clean switch |
| 3 Thermostat control | 11 Steam burst button |
| 4 Heating indicator LED | 12 Water spray button |
| 5 Base plate | 13 Power cable |
| 6 Power indicator LED | 14 Water filling cup |
| 7 Base lock | |
| 8 Spray nozzle | |

Safety instructions

WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.
- Do not open the product, there are no user serviceable parts inside.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Keep the product out of reach for children under 8 years of age when the product is switched on or cooling down.
- Do not leave the product unattended when connected to the power source.
- Place the product on a stable, flat and heat resistant surface.
- Do not use the product when it is visibly damaged or when it is leaking.
- Disconnect the product from the power source and allow the product to cool down before filling the water reservoir.
- Never add descaling agents, perfumes, alcohol-based substances, or detergents to the water reservoir. These substances may damage the appliance or may cause injury.

- Do not open the water reservoir during use.
- Do not immerse the product in water or other liquids.
- Always check that the voltage of the product corresponds to the mains voltage.
- Do not disconnect the product by pulling on the cable. Always grasp the connector and pull.
- Do not pull the power cable to move the product.
- Do not pull the power cable over sharp edges.
- Do not use external timers or remote control systems to switch the product on or off.
- Only use the product with the provided base plate.
- Do not touch the ceramic soleplate when using the product. The ceramic soleplate is hot.
- Do not direct steam towards people or other living objects. The ejected steam is hot.
- Do not direct steam towards equipment containing electrical components.
- Only use demineralised water (ironing water) to fill the product.
- Keep the product at a distance from flammable objects such as furniture, curtains and similar.
- Do not fill the water reservoir above the "MAX" indicator.
- Disconnect the product from the power source and allow it to cool down completely before performing any cleaning or maintenance.
- Allow the product to cool down before storage.

Explanation of the safety symbols on the product



Indication for a hot surface. Contact may cause burns. Do not touch.

Before first use

- Wipe the surface of the product with a soft, damp cloth and dry thoroughly.
- Remove any manufacturing residue from the ceramic soleplate by using the iron on an old cloth. Set the iron to the highest temperature that is safe for the fabric. Follow the usage instructions.
- When the product heats up for the first time, the product may emit some odour or smoke. This is normal and does not affect the safety of the product.

Fill the water reservoir

- Place the product on a flat, stable surface.
- Fill the water filling cup **A14** with water.
- Open the water reservoir cover **A9**.
- Empty the water filling cup **A14** into the water reservoir.
- We recommend using demineralised water (ironing water).
- Do not fill the water reservoir above the "MAX" indicator.
- Close the water reservoir cover **A9**.

Using the product as a cordless iron

- Unlock the base lock **A7** to use the product cordless.
- Plug the power cable **A13** into a power outlet.
- The power indicator LED **A6** lights up to indicate the product is on.
- Set the thermostat control **A3** to the correct setting for your fabric.
- The heating indicator LED **A4** lights up blue to indicate the product is heating.
- Remove the iron from the base plate **A5** when the heating indicator LED lights up red.
- Move the product up and down to remove creases and wrinkles.

- Place the iron on the base plate **A5** regularly to recharge and maintain the correct temperature.
- Repeat steps 4. to 6. until the fabric is wrinkle free.

Using the product as a corded iron

- Lock the iron into the base plate **A5** for corded use.
- Plug the power cable **A13** into a power outlet.
 - The Power indicator LED **A6** lights up to indicate the power is on.
- Set the thermostat control **A3** to the correct setting for your fabric.
 - The heating indicator LED **A4** lights up to indicate the product is heating.
- Move the product up and down to remove creases and wrinkles.

Using dry ironing

Use dry ironing for removing creases from sensitive fabrics.

- Set the steam selector **A10** to the off position.
- Set the thermostat control **A3** to the correct setting for your fabric.
 - Wait until the heating LED indicator **A4** lights up red to indicate the product is heated up.
- Start dry ironing your fabric.

Using steam ironing

Use the steam settings for removing creases from fabrics such as cotton and linen.

- When steam ironing for prolonged periods of time, use the product as a corded iron.
- Ensure the water reservoir is filled.
 - Set the thermostat control **A3** to the three-dot heat setting.
 - Wait until the heating LED indicator **A4** lights up red to indicate the product is heated up.
 - Set the steam selector **A10** to the desired steam output.
 - Move the product up and down to remove creases and wrinkles.
 - Only iron when the heating LED indicator **A4** is on to avoid water dripping on the fabric.

Spraying a burst of steam

- Set the steam selector **A10** to the desired steam output.
- Press the burst button **A11** to spray a burst of steam.
 - Wait at least 5 seconds between bursts of steam.
 - Hold the product vertical and use bursts of steam to remove creases from hanging fabric.

Spraying a spray of water

Press the spray button **A12** to spray water.

- When using the water spray function for the first time, press the spray button several times until water is released.

After use

- Set the thermostat control **A3** to the minimum position.
- Place the product on a flat, stable surface.
- Unplug the power cable **A13** from the power outlet.
 - Allow the product to cool down before storage.
 - Empty the water reservoir to prevent leakage.
 - Ensure the iron is locked into the base plate before storage to avoid damage.

Disposal



The product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste.
For more information, contact the retailer or the local authority responsible for the waste management.

DE Kurzanleitung

Kabelloses Dampfbügeleisen

IRONCL250



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: ned.is/ironcl250

Anwendung

Dieses Produkt ist ein Dampfbügeleisen, das für eine breite Auswahl von Stoffen verwendet werden kann.

Das Bügeleisen kann mit angebrachtem Stromkabel oder kabellos verwendet werden, wenn es auf der Basis aufgeladen wird, um kabellos zu arbeiten.

Dieses Produkt ist dafür gedacht, Knitter und Falten aus Stoffen zu entfernen.

Dieses Produkt ist nur zur Verwendung in Innenräumen gedacht. Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Kinder ab dem achten Lebensjahr und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis dürfen dieses Produkt nur dann verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Produkts eingewiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden. Das Produkt ist zur Verwendung in Hausaltsumgebungen für typische Haushaltsfunktionen gedacht, die auch von nicht fachkundigen Benutzern ausgeführt werden können, wie z. B.: in Geschäften, Büros und ähnlichen Arbeitsumgebungen, Bauernhäusern, von Kunden in Hotels, Motels und anderen Unterkünften und/oder in Pensionen.

Hauptbestandteile (Abbildung A)

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1 Keramiksohle | 8 Sprühdüse |
| 2 Anzeige für maximalen Füllstand | 9 Wassertankdeckel |
| 3 Thermostatsteuerung | 10 Dampfwahlschalter / Selbstreinigungsschalter |
| 4 Hitzeanzeige-LED | 11 Taste für Dampfstöße |
| 5 Grundplatte | 12 Wassersprühtaste |
| 6 Betriebsanzeige-LED | 13 Stromkabel |
| 7 Basisschloss | 14 Wassereinfüllbecher |

Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in der Anleitung vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Öffnen Sie das Produkt nicht. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Halten Sie das Produkt stets außerhalb der Reichweite von Kinder unter 8 Jahren, wenn das Produkt eingeschaltet ist oder abkühlt.
- Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt, wenn das Produkt mit der Stromversorgung verbunden ist.

- Stellen Sie das Produkt auf eine stabile, ebene und hitzebeständige Oberfläche.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbar beschädigt ist oder undicht ist.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie den Wassertank füllen.
- Geben Sie niemals Entkalkungsmittel, Parfüm, alkoholhaltige Substanzen oder Reinigungsmittel in den Wassertank. Diese Stoffe können das Gerät beschädigen oder zu Verletzungen führen.
- Öffnen Sie den Wassertank nicht während der Verwendung.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Überprüfen Sie immer, ob die Spannung des Produkts mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Trennen Sie die Verbindungen des Produkts niemals, indem Sie am Kabel ziehen. Halten Sie immer den Verbindungsstecker fest und ziehen Sie daran.
- Ziehen Sie nicht am Stromkabel, um das Produkt zu bewegen.
- Ziehen Sie das Stromkabel nicht über scharfe Kanten.
- Verwenden Sie keine externen Zeitschaltuhren oder Fernbedienungssysteme, um das Produkt ein- oder auszuschalten.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit der mitgelieferten Basisplatte.
- Berühren Sie die Keramiksohle nicht, wenn Sie das Produkt benutzen. Die Keramiksohle ist heiß.
- Richten Sie niemals Dampf auf Personen oder andere Lebewesen. Der ausgestoßene Dampf ist heiß.
- Richten Sie den Dampf nicht auf Geräte mit elektrischen Bauteilen.
- Verwenden Sie zum Befüllen des Geräts nur entmineralisiertes Wasser (Bügelwasser).
- Halten Sie das Produkt von entzündlichen Gegenständen wie Möbeln, Vorhängen oder ähnlichem fern.
- Füllen Sie den Wassertank nicht über die „MAX“ Markierung hinaus.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder warten.
- Lassen Sie das Produkt vor der Lagerung abkühlen.

Erläuterung der Sicherheitssymbole auf dem Produkt



Kennzeichen für eine heiße Oberfläche. Kontakt kann zu Verbrennungen führen. Nicht berühren.

Vor der Inbetriebnahme

1. Wischen Sie die Oberfläche des Produkts mit einem weichen, feuchten Tuch ab und trocknen Sie sie gründlich.
 2. Entfernen Sie eventuelle Produktionsrückstände von der Keramiksohle, indem Sie das Bügeleisen auf einem alten Tuch benutzen. Stellen Sie das Bügeleisen auf die höchste Temperatur ein, die für den Stoff sicher ist. Beachten Sie die Gebrauchsanweisung.
- 1** Wenn das Produkt zum ersten Mal aufgeheizt wird, kann es zu einer Geruchs- oder Rauchentwicklung kommen. Dies ist normal und beeinträchtigt nicht die Sicherheit des Produkts.

Füllen Sie den Wassertank

1. Stellen Sie das Produkt auf eine flache, stabile Oberfläche.
2. Füllen Sie den Wassereinfüllbecher **A14** mit Wasser.
3. Öffnen Sie die Wassertankabdeckung **A9**.
4. Leeren Sie den Wassereinfüllbecher **A14** in den Wassertank.

- 1** Wir empfehlen die Verwendung von entmineralisiertem Wasser (Bügelwasser).

A Füllen Sie den Wassertank nicht über die „MAX“ Markierung hinaus.

5. Schließen Sie die Wassertankabdeckung **A9**.

Verwendung des Produkts als kabelloses Bügeleisen

1. Entriegeln Sie das Basisschloss **A7**, um das Produkt kabellos zu verwenden.
 2. Stecken Sie das Stromkabel **A13** in eine Steckdose.
- 1** Die Betriebsanzeige-LED **A6** leuchtet, um anzuzeigen, dass das Gerät eingeschaltet ist.
3. Stellen Sie den Thermostatregler **A3** auf die richtige Einstellung für Ihren Stoff.
- 1** Die Anzeige-LED **A4** leuchtet blau, um anzuzeigen, dass das Gerät heizt.
4. Nehmen Sie das Bügeleisen von der Grundplatte **A5** ab, wenn die LED-Beleuchtung der Heizungsanzeige rot aufleuchtet.
 5. Bewegen Sie das Produkt nach oben und unten, um Falten und Knitter zu entfernen.
 6. Stellen Sie das Bügeleisen regelmäßig auf die Grundplatte **A5**, um es aufzuladen und die richtige Temperatur zu halten.
 7. Wiederholen Sie die Schritte 4. bis 6., bis der Stoff faltenfrei ist.

Verwendung des Produkts als Bügeleisen mit Kabel

1. Rasten Sie das Bügeleisen in der Grundplatte **A5** für den kabelgebundenen Gebrauch ein.
 2. Stecken Sie das Stromkabel **A13** in eine Steckdose.
- 1** Die Betriebsanzeige-LED **A6** leuchtet, um anzuzeigen, dass das Produkt eingeschaltet ist.
3. Stellen Sie den Thermostatregler **A3** auf die richtige Einstellung für Ihren Stoff.
- 1** Die Anzeige-LED **A4** leuchtet, um anzuzeigen, dass das Gerät heizt.
4. Bewegen Sie das Produkt nach oben und unten, um Falten und Knitter zu entfernen.

Trockenes Bügeln

Verwenden Sie das Trockenbügeln, um Falten aus empfindlichen Stoffen zu entfernen.

1. Stellen Sie den Dampfwahlschalter **A10** auf die Position "Aus".
 2. Stellen Sie den Thermostatregler **A3** auf die richtige Einstellung für Ihren Stoff.
- 1** Warten Sie, bis die LED-Anzeige **A4** rot aufleuchtet, um anzuzeigen, dass das Gerät aufgeheizt ist.
3. Beginnen Sie mit dem Trockenbügeln Ihres Stoffes.

Dampfbügeln

Verwenden Sie die Einstellungen für das Entfernen von Falten aus Stoffen wie Baumwolle und Leinen.

- 1** Wenn Sie längere Zeit mit Dampf bügeln, verwenden Sie das Gerät wie ein Bügeleisen mit Kabel.
- 1** Stellen Sie sicher, dass der Wassertank gefüllt ist.
1. Stellen Sie den Thermostatregler **A3** auf die Heizeinstellung mit drei Punkten.
 2. Warten Sie, bis die LED-Anzeige **A4** rot aufleuchtet, um anzuzeigen, dass das Gerät aufgeheizt ist.
 3. Stellen Sie den Dampfreger **A10** auf die gewünschte Dampfausgabe.
 4. Bewegen Sie das Produkt nach oben und unten, um Falten und Knitter zu entfernen.
- 1** Bügeln Sie nur, wenn die Heiz-LED-Anzeige **A4** leuchtet, um zu vermeiden, dass Wasser auf den Stoff tropft.

Sprühen eines Dampfstoßes

1. Stellen Sie den Dampfgregler **A10** auf die gewünschte Dampfausgabe.
2. Drücken Sie die Dampfstoßtaste **A11**, um einen Dampfstoß zu versprühen.
3. Warten Sie mindestens 5 Sekunden zwischen einzelnen Dampfstoßen.
4. Halten Sie das Produkt vertikal und verwenden Sie Dampfstoße, um Falten aus hängenden Stoffen zu entfernen.

Einen Wasserstrahl aufsprühen

Drücken Sie die Sprühtaste **A12**, um Wasser zu sprühen.

- 1 Wenn Sie die Wassersprühfunktion zum ersten Mal verwenden, drücken Sie die Spritztaste mehrmals, bis das Wasser austritt.

Nach der Verwendung

1. Stellen Sie den Thermostatregler **A3** auf die niedrigste Position.
2. Stellen Sie das Produkt auf eine flache, stabile Oberfläche.
3. Ziehen Sie das Netzkabel **A13** aus der Steckdose.
4. Lassen Sie das Produkt vor der Lagerung abkühlen.
5. Entleeren Sie den Wassertank, um ein Auslaufen zu verhindern.
6. Vergewissern Sie sich, dass das Bügeleisen vor der Lagerung in der Grundplatte eingearbeitet ist, um Schäden zu vermeiden.

Entsorgung



Dieses Produkt muss an einer entsprechenden Sammelstelle zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Haushaltsabfall.

Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

FR

Guide d'utilisation rapide

Fer à vapeur sans fil

IRONCL250



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne: ned.is/ironcl250

Utilisation prévue

Ce produit est un fer à vapeur qui peut être utilisé sur une large gamme de tissus.

Le fer peut être utilisé avec le câble d'alimentation attaché, ou sans câble lorsqu'il est chargé sur la base pour une utilisation sans fil.

Ce produit est destiné à éliminer les plis et les froissements du tissu.

Ce produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués.

Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Le produit est destiné à être utilisé dans des environnements domestiques pour des fonctions de ménage typiques qui peuvent également être réalisées par des utilisateurs non experts pour des fonctions de ménage typiques, tels que des magasins, bureaux, autres environnements de travail similaires, fermes, par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel et/ou dans des environnements de type chambres d'hôtes.

Pièces principales (image A)

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1 Semelle en céramique | 10 Sélecteur de vapeur / interrupteur d'auto-nettoyage |
| 2 Voyant de remplissage maximum | 11 Bouton d'émission de vapeur |
| 3 Contrôle du thermostat | 12 Bouton de pulvérisation d'eau |
| 4 Voyant LED de chauffe | 13 Câble d'alimentation |
| 5 Plaque de base | 14 Gobelet de remplissage d'eau |
| 6 Voyant LED d'alimentation | |
| 7 Verrouillage de la base | |
| 8 Buse de pulvérisation | |
| 9 Couvercle du réservoir d'eau | |

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- N'ouvrez pas le produit, il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Gardez le produit hors de portée des enfants de moins de 8 ans lorsqu'il est sous tension ou en cours de refroidissement.
- Ne pas laisser le produit sans surveillance lorsqu'il est connecté à la source d'alimentation.
- Placez le produit sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur.
- Ne pas utiliser le produit s'il est visiblement endommagé ou fuit.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation et laissez-le refroidir avant de remplir le réservoir d'eau.
- N'ajoutez jamais de détartrants, de parfums, de substances à base d'alcool ou de détergents dans le réservoir d'eau. Ces substances peuvent endommager l'appareil ou provoquer des blessures.
- Ne pas ouvrir le réservoir d'eau pendant l'utilisation.
- N'immergez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- Vérifiez toujours que la tension du produit corresponde à la tension du secteur.
- Ne pas déconnecter le produit en tirant sur le câble. Saisissez toujours le connecteur et tirez.
- Ne pas tirer sur le câble d'alimentation pour déplacer le produit.
- Ne pas tirer le câble d'alimentation sur des arêtes vives.
- Ne pas utiliser de minuteries externes ni de systèmes de commande à distance pour mettre le produit sous ou hors tension.
- Utilisez le produit uniquement avec la plaque de base fournie.
- Ne touchez pas la semelle en céramique lorsque vous utilisez l'appareil. La semelle en céramique est chaude.
- Ne pas diriger la vapeur vers des personnes ou d'autres êtres vivants. La vapeur éjectée est chaude.
- Ne pas diriger la vapeur vers des appareils contenant des composants électriques.
- N'utilisez que de l'eau déminéralisée (eau de repassage) pour remplir le produit.
- Gardez le produit à distance d'objets inflammables tels que des meubles, des rideaux, etc.
- Ne remplissez pas le réservoir d'eau au-dessus du repère « MAX ».

- Débranchez le produit de la source d'alimentation et laissez-le refroidir complètement avant d'effectuer tout nettoyage ou entretien.
- Laissez le produit refroidir avant de le ranger.

Explication des symboles de sécurité sur le produit



Indication de surface chaude. Tout contact peut provoquer des brûlures. Ne pas toucher.

Avant la première utilisation

1. Essuyez la surface du produit avec un chiffon doux et humide et séchez soigneusement.
 2. Éliminez tout résidu de fabrication de la semelle en céramique en utilisant le fer à repasser sur un vieux chiffon. Réglez le fer à la température la plus élevée qui soit sans danger pour le tissu. Suivez les instructions d'utilisation.
- i** Lorsque le produit chauffe pour la première fois, il peut dégager une odeur ou de la fumée. Ce phénomène est normal et n'affecte pas la sécurité du produit.

Remplir le réservoir d'eau

1. Placez le produit sur une surface plane et stable.
 2. Remplir d'eau le gobelet de remplissage **A14**.
 3. Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau **A9**.
 4. Videz le gobelet de remplissage d'eau **A14** dans le réservoir d'eau.
- i** Nous recommandons d'utiliser de l'eau déminéralisée (eau de repassage).
- A** Ne remplissez pas le réservoir d'eau au-dessus du repère « MAX ».
5. Fermez le couvercle du réservoir d'eau **A9**.

Utilisation du produit comme fer à repasser sans fil

1. Déverrouillez la base **A7** pour utiliser le produit sans fil.
 2. Fiche d'alimentation **A13** dans une prise de courant.
- i** Le Voyant LED d'indication d'alimentation **A6** s'allume pour indiquer que le produit est sous tension.
3. Réglez la commande du thermostat **A3** sur le réglage correct pour votre tissu.
- i** Le Voyant LED d'indication de chauffe **A4** s'allume en bleu pour indiquer que le produit est en train de chauffer.
4. Retirez le fer de la plaque de base **A5** lorsque le Voyant LED de chauffe s'allume en rouge.
 5. Déplacez le produit de haut en bas pour éliminer les plis et les froissements.
 6. Placez le fer à repasser sur la plaque de base **A5** régulièrement pour le recharger et maintenir une température correcte.
 7. Répétez les étapes 4. à 6. jusqu'à ce que le tissu ne soit plus froissé.

Utilisation du produit comme fer à repasser à fil

1. Verrouillez le fer dans la plaque de base **A5** pour une utilisation avec cordon.
 2. Branchez le câble d'alimentation **A13** dans une prise de courant.
- i** Le voyant LED d'alimentation **A6** s'allume pour indiquer que l'alimentation est en marche.
3. Settings the thermostat control **A3** Réglez le thermostat sur la valeur correspondant à votre tissu.
- i** Le Voyant LED de chauffe **A4** s'allume pour indiquer que le produit est en train de chauffer.
4. Déplacez le produit de haut en bas pour éliminer les plis et les froissements.

Utiliser le repassage à sec

Utilisez le repassage à sec pour défroisser les tissus sensibles.

1. Mettez le sélecteur de vapeur **A10** en position d'arrêt.
 2. Settings the thermostat control **A3** Réglez le thermostat sur la valeur correspondant à votre tissu.
- i** Attendez que le Voyant LED de chauffe **A4** s'allume en rouge pour indiquer que le produit est chauffé.
3. Commencez à repasser votre tissu à sec.

Utiliser le repassage à la vapeur

Utilisez les Settings vapeur pour défroisser les tissus tels que le coton et le lin.

- i** Lorsque vous repassez à la vapeur pendant des périodes prolongées, utilisez l'appareil comme un fer à cordon.
- i** S'assurer que le réservoir d'eau est rempli.
1. Réglez la commande du thermostat **A3** sur le réglage de chaleur à trois points.
 2. Attendez que le Voyant LED de chauffe **A4** s'allume en rouge pour indiquer que le produit est chauffé.
 3. Réglez le sélecteur de vapeur **A10** sur le réglage de vapeur désiré.
 4. Déplacez le produit de haut en bas pour éliminer les plis et les froissements.
- i** Ne repassez que lorsque le Voyant LED de chauffe **A4** est allumé pour éviter que de l'eau ne coule sur le tissu.

Pulvériser un jet de vapeur

1. Réglez le sélecteur de vapeur **A10** sur le réglage de vapeur désiré.
 2. Appuyez sur le bouton de jet **A11** pour pulvériser un jet de vapeur.
- i** Attendez au moins 5 secondes entre les jets de vapeur.
- i** Tenez le produit à la verticale et utilisez des jets de vapeur pour éliminer les plis du tissu suspendu.

Pulvériser un jet d'eau

Appuyez sur le bouton de pulvérisation **A12** pour pulvériser un jet d'eau.

- i** Lors de la première utilisation de la fonction de pulvérisation d'eau, appuyez plusieurs fois sur le bouton de pulvérisation jusqu'à ce que l'eau soit libérée.

Après utilisation

1. Settings the thermostat control **A3** sur la position minimale.
 2. Placez le produit sur une surface plane et stable.
 3. Débranchez le câble d'alimentation **A13** de la prise de courant.
- A** Laissez le produit refroidir avant de le ranger.
4. Vider le réservoir d'eau pour éviter les fuites.
 5. Veillez à ce que le fer soit verrouillé dans la plaque de base avant de le ranger pour éviter de l'endommager.

Traitement des déchets



Le produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié.

Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères ordinaires.

Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

Stoomstrijkijzer zonder snoer

IRONCL250



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: ned.is/ironcl250

Bedoeld gebruik

Dit product is een stoomstrijkijzer dat op een breed scala aan stoffen gebruikt kan worden.

Het strijkijzer kan worden gebruikt met de stroomkabel bevestigd, of zonder kabel wanneer het op de basis wordt opgeladen voor snoerloos gebruik.

Dit product is bedoeld om vouwen en rimpels uit stof te halen.

Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen is uitgelegd hoe het product veilig dient te worden gebruikt en ze begrijpen wat de potentiële risico's zijn. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

Het product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke omgevingen voor typische huishoudelijke functies die ook kunnen worden gebruikt door niet-deskundige gebruikers voor typische huishoudelijke functies, zoals: winkels, kantoren en andere soortgelijke werkomgevingen, boerderijen, door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen en/of in omgevingen van het type "bed breakfast".

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1 Keramische zoolplaat | 8 Sproetkop |
| 2 Indicator voor maximale vulling | 9 Waterreservoirdeksel |
| 3 Thermostaatregeling | 10 Stoomkeuzeschakelaar / zelfreinigingschakelaar |
| 4 Warmte LED-controlelampje | 11 Stoomstootknop |
| 5 Basisplaat | 12 Waterstraalknop |
| 6 Voedingsindicatie LED | 13 Stroomkabel |
| 7 Basis slot | 14 Watervulbeker |

Veiligheidsvoorschriften

WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Open het product niet. Er zitten geen onderdelen in die door de gebruiker te onderhouden zijn.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Wanneer het product is ingeschakeld of afkoelt moet het buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar gehouden worden.
- Laat het product niet onbeheerd achter wanneer het op de stroombron is aangesloten.
- Plaats het product op een stabiele, vlakke en hittebestendige ondergrond.
- Gebruik het product niet wanneer het zichtbaar beschadigd is of wanneer het lekt.

- Koppel het product los van de stroombron en laat het product eerst afkoelen voordat u het waterreservoir vult.
- Voeg nooit ontkalkingsmiddelen, parfums, stoffen op alcoholbasis of schoonmaakmiddelen toe aan het waterreservoir. Deze stoffen kunnen het apparaat beschadigen of letsel veroorzaken.
- Open het waterreservoir niet tijdens gebruik.
- Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Controleer altijd of het voltage van het product overeenkomt met de netspanning.
- Koppel het product niet los van het elektriciteitsnet door aan de kabel te trekken. Trek altijd aan de connector.
- Trek niet aan het netsnoer om het product te verplaatsen.
- Trek het netsnoer niet over scherpe randen.
- Gebruik geen externe timers of afstandsbedieningen om het product in of uit te schakelen.
- Gebruik het product enkel met de meegeleverde basisplaat.
- Raak de keramische zool niet aan wanneer u het product gebruikt. De keramische zoolplaat is heet.
- Richt de stoom niet op mensen of andere levende wezens. De uitgestoten stoom is heet.
- Richt stoom niet op apparatuur met elektrische onderdelen.
- Gebruik alleen gedemineraliseerd water (strijkwater) om het product te vullen.
- Houd het product op een veilige afstand van brandbare voorwerpen zoals meubels, gordijnen en dergelijke.
- Vul het waterreservoir niet boven de 'MAX'-aanduiding.
- Koppel het product los van de stroombron en laat het volledig afkoelen voordat u het reinigt of onderhoudt.
- Laat het product afkoelen voordat u het apparaat opbergt.

Uitleg van de veiligheidssymbolen op het product



Indicatie dat aangeeft dat het oppervlak heet is. Contact kan brandwonden veroorzaken. Niet aanraken.

Voor het eerste gebruik

- Veeg het oppervlak van het product af met een zachte, vochtige doek en droog het grondig.
- Verwijder productieresten van de keramische strijkzool door het strijkijzer op een oude doek te gebruiken. Stel het strijkijzer in op de hoogste temperatuur die veilig is voor de stof. Volg de gebruiksaanwijzing.
- Wanneer het product voor de eerste keer opwarmt, kan er een geur of rook vrijkomen. Dit is normaal en heeft geen invloed op de veiligheid van het product.

Vul het waterreservoir

- Plaats het product op een platte, vlakke ondergrond.
- Vul de watervulbeker **A14** met water.
- Open het deksel van het waterreservoir **A9**.
- Leeg de watervulbeker **A14** in het waterreservoir.
- We raden aan gedemineraliseerd water (strijkwater) te gebruiken.
- Vul het waterreservoir niet boven de 'MAX'-aanduiding.
- Sluit het deksel van het waterreservoir **A9**.

Het product gebruiken als snoerloos strijkijzer

- Ontgrendel het basisslot **A7** om het product draadloos te gebruiken.
- Steek de stroomkabel **A15** in een stopcontact.
- De Voedingsindicator LED-indicator **A6** brandt om aan te geven dat het product is ingeschakeld.

3. Stel de thermostaatregeling **A3** in op de juiste instelling voor uw stof.
- 1 De verwarmingsindicator LED **A4** brandt blauw om aan te geven dat het product wordt verwarmd.
4. Verwijder het strijkijzer van de bodemplaat **A5** wanneer de verwarmingsindicator LED-lampen rood oplichten.
5. Beweeg het product op en neer om vouwen en rimpels te verwijderen.
6. Plaats het strijkijzer regelmatig op de grondplaat **A5** om op te laden en de juiste temperatuur te behouden.
7. Herhaal stappen 4. tot 6. tot de stof kreukvrij is.

Het product gebruiken als strijkijzer met snoer

1. Vergrendel het strijkijzer in de grondplaat **A5** voor gebruik met snoer.
2. Steek de stroomkabel **A13** in een stopcontact.
- 1 Het LED-stroomcontrolelampje **A6** brandt om aan te geven dat de stroom aanstaat.
3. Stel de thermostaatregeling **A3** in op de juiste instelling voor uw stof.
- 1 De verwarmingsindicator LED **A4** brandt om aan te geven dat het product wordt verwarmd.
4. Beweeg het product op en neer om vouwen en rimpels te verwijderen.

Droogstrijken gebruiken

Gebruik droogstrijken om kreuken uit gevoelige stoffen te verwijderen.

1. Zet de stoomkeuzeknop **A10** in de uit-stand.
2. Stel de thermostaatregeling **A3** in op de juiste instelling voor uw stof.
- 1 Wacht tot de verwarmings-LED-indicator **A4** rood oplicht om aan te geven dat het product opgewarmd is.
3. Begin met het droogstrijken van uw stof.

Stoomstrijken gebruiken

Gebruik de Instellingen voor stoom voor het verwijderen van kreuken uit stoffen zoals katoen en linnen.

- 1 Als je langere tijd met stoom strijkt, gebruik het product dan als strijkijzer met snoer.
- 1 Zorg ervoor dat het waterreservoir gevuld is.
1. Zet de thermostaatregeling **A3** op de driepuntswarmtestand.
2. Wacht tot de verwarmings-LED-indicator **A4** rood oplicht om aan te geven dat het product opgewarmd is.
3. Zet de stoomkeuzeschakelaar **A10** op de gewenste stoomstand.
4. Beweeg het product op en neer om vouwen en rimpels te verwijderen.
- 1 Strijk alleen als de verwarmings-LED-indicator **A4** aan is om te voorkomen dat er water op de stof druppelt.

Een stoomstoot uitstoten

1. Zet de stoomkeuzeschakelaar **A10** op de gewenste stoomstand.
2. Druk op de stoomstootknop **A11** om een stoomstoot uit te stoten.
- 1 Wacht minstens 5 seconden tussen de stoomstoten.
- 1 Houd het product verticaal en gebruik stoomstoten om kreuken uit hangende stoffen te verwijderen.

Water sproeien

Druk op de sproeiknop **A12** om water te sproeien.

- 1 Als u de sproeifunctie voor het eerst gebruikt, drukt u een paar keer op de sproeiknop totdat er water uit komt.

Na gebruik

1. Stel de thermostaatregeling **A3** op de minimumstand.
2. Plaats het product op een platte, vlakke ondergrond.

3. Haal het netsnoer **A13** uit het stopcontact.
- 1 Laat het product afkoelen voordat u het apparaat opbergt.
4. Leeg het waterreservoir om lekkage te voorkomen.
5. Zorg ervoor dat het strijkijzer vastzit in de basisplaat voordat je het opbergt om schade te voorkomen.

Afdanking



Het product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een hiertoe aangewezen verzamelpunt. Gooi het product niet weg bij het huishoudelijk afval. Neem voor meer informatie contact op met de verkoper of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

IT

Guida rapida all'avvio

Ferro da stiro a vapore senza filo

IRONCL250



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: ned.is/ironcl250

Uso previsto

Il prodotto è un ferro da stiro a vapore che può essere usato su un'ampia gamma di tessuti.

Il ferro da stiro può essere utilizzato con il cavo di alimentazione collegato o senza cavo quando viene caricato sulla base per l'uso senza fili.

Il prodotto è inteso a eliminare pieghe e grinze dai tessuti.

Questo prodotto è inteso solo per utilizzo in interni.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Il prodotto può essere utilizzato da bambini che hanno compiuto almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o che non dispongono di esperienza e conoscenza in materia solo se monitorati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e solo se in grado di capire i rischi connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere effettuate da bambini non sorvegliati.

Il prodotto è inteso per l'uso in ambienti domestici e può essere utilizzato anche da utenti non esperti per funzioni tipicamente domestiche come negozi, uffici, altri ambienti di lavoro simili, agriturismo, clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale e/o ambienti di tipo bed and breakfast.

Parti principali (immagine A)

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1 Piastra in ceramica | 9 Coperchio del serbatoio |
| 2 Indicatore di riempimento massimo | 10 Selettore del vapore / interruttore di autopulizia |
| 3 Controllo del termostato | 11 Pulsante + vapore |
| 4 Spia LED di riscaldamento | 12 Pulsante del getto d'acqua |
| 5 Piastra di base | 13 Cavo di alimentazione |
| 6 Spia LED di alimentazione | 14 Tazza per il riempimento dell'acqua |
| 7 Blocco base | |
| 8 Spray | |

Istruzioni di sicurezza

ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non aprire il prodotto: all'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa.

Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.

- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni quando il prodotto è acceso o in fase di raffreddamento.
- Non lasciare il prodotto incustodito quando è collegato a una fonte di alimentazione elettrica.
- Posizionare il prodotto su una superficie stabile, piana e resistente al calore.
- Non utilizzare il prodotto se visibilmente danneggiato o in presenza di perdite.
- Scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione elettrica e farlo raffreddare prima di riempire il serbatoio dell'acqua.
- Non aggiungere mai decalcificanti, profumi, sostanze a base di alcol o detersivi al serbatoio dell'acqua. Queste sostanze possono danneggiare l'apparecchio o causare lesioni.
- Non aprire il serbatoio dell'acqua durante l'uso.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Verificare sempre che la tensione del prodotto corrisponda alla tensione di rete.
- Non scollegare il prodotto tirandolo per il cavo. Afferrare sempre il connettore e tirare.
- Non tirare il cavo di alimentazione per spostare il prodotto.
- Non trascinare il cavo di alimentazione su bordi affilati.
- Non utilizzare timer esterni o sistemi di controllo a distanza per accendere o spegnere il prodotto.
- Utilizzare il prodotto solo con la base di supporto fornita in dotazione.
- Non toccare la piastra in ceramica quando si utilizza il prodotto. La piastra in ceramica è calda.
- Non dirigere il getto di vapore verso le persone o altri oggetti vivi. Il ferro emette vapore caldo.
- Non dirigere il vapore verso apparecchiature contenenti componenti elettrici.
- Per il riempimento del prodotto, utilizzare esclusivamente acqua demineralizzata (acqua da stiro).
- Tenere il prodotto a distanza da oggetti infiammabili come il mobilio, le tende e simili.
- Non riempire il serbatoio dell'acqua al di sopra dell'indicatore "MAX".
- Scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione e lasciarlo raffreddare completamente prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.
- Lasciar raffreddare il prodotto prima di riporlo.

Spiegazione dei simboli di sicurezza sul prodotto



Indicazione di superficie bollente. Il contatto può causare ustioni. Non toccare.

Prima del primo utilizzo

1. Pulire la superficie del prodotto con un panno morbido e umido e asciugare accuratamente.
 2. Rimuovere eventuali residui di lavorazione dalla piastra in ceramica utilizzando il ferro su un vecchio panno. Impostare il ferro alla temperatura più alta possibile per il tessuto. Seguire le istruzioni d'uso.
- i** Quando il prodotto si riscalda per la prima volta, potrebbe emettere un po' di odore o di fumo. Questo è normale e non influisce sulla sicurezza del prodotto.

Riempire il serbatoio dell'acqua

1. Posizionare il prodotto su una superficie piana e stabile.
 2. Riempire d'acqua la tazza di riempimento **A14**.
 3. Aprire il coperchio del serbatoio dell'acqua **A9**.
 4. Svuotare la tazza di riempimento dell'acqua **A14** nel serbatoio dell'acqua.
- i** Si consiglia di utilizzare acqua demineralizzata (acqua da stiro).
- A** Non riempire il serbatoio dell'acqua al di sopra dell'indicatore "MAX".
5. Chiudere il coperchio del serbatoio dell'acqua **A9**.

Utilizzo del prodotto come ferro da stiro senza fili

1. Sbloccare il blocco base **A7** per utilizzare il prodotto senza fili.
 2. Inserire il cavo di alimentazione **A13** in una presa di corrente.
- i** Il LED di accensione **A6** si accende per indicare che il prodotto è acceso.
3. Impostare il controllo del termostato **A3** sull'impostazione corretta per il tessuto.
- i** Lo Spia LED di riscaldamento **A4** si illumina di blu per indicare che il prodotto si sta riscaldando.
4. Rimuovere il ferro dalla piastra di base **A5** quando lo Spia LED di riscaldamento si accende in rosso.
 5. Muovere il prodotto su e giù per eliminare pieghe e grinze.
 6. Posizionare regolarmente il ferro sulla piastra di base **A5** per ricaricare e mantenere la temperatura corretta.
 7. Ripetere i passaggi da 4. a 6. finché il tessuto non è privo di pieghe.

Utilizzo del prodotto come ferro da stiro a filo

1. Bloccare il ferro nella piastra di base **A5** per l'uso con cavo.
 2. Collegare il cavo di alimentazione **A13** alla presa elettrica.
- i** La spia LED di alimentazione **A6** si accende a indicare che l'alimentazione è accesa.
3. Impostare il controllo del termostato **A3** Impostazioni corrette per il tessuto.
- i** Lo Spia LED di riscaldamento **A4** si accende per indicare che il prodotto si sta riscaldando.
4. Muovere il prodotto su e giù per eliminare pieghe e grinze.

Stiratura a secco

Utilizzare il ferro da stiro a secco per eliminare le pieghe dai tessuti sensibili.

1. Impostare il selettore del vapore **A10** sulla posizione off.
 2. Impostare il controllo del termostato **A3** Impostazioni corrette per il tessuto.
- i** Attendere che lo Spia LED di riscaldamento **A4** si illumini di rosso per indicare che il prodotto è stato riscaldato.
3. Iniziare a stirare il tessuto a secco.

Stiratura a vapore

Utilizzare le impostazioni del vapore per rimuovere le pieghe da tessuti come il cotone e il lino.

- i** Quando si stira a vapore per periodi prolungati, utilizzare il prodotto come un ferro a filo.
- i** Assicursi che il serbatoio dell'acqua sia pieno.
1. Impostare il controllo del termostato **A3** sull'impostazione del calore a tre punti.
 2. Attendere che lo Spia LED di riscaldamento **A4** si illumini di rosso per indicare che il prodotto è stato riscaldato.
 3. Impostare il cursore di selezione del vapore **A10** sul getto di vapore desiderato.
 4. Muovere il prodotto su e giù per eliminare pieghe e grinze.
- i** Stirare solo quando la Spia LED di riscaldamento **A4** è accesa per evitare che l'acqua goccioli sul tessuto.

Colpo di vapore

1. Impostare il cursore di selezione del vapore **A10** sul getto di vapore desiderato.
2. Premere il pulsante colpo di vapore **A11** per spruzzare un colpo di vapore.
 - 1 Attendere almeno 5 secondi tra un colpo di vapore e l'altro.
 - 1 Tenere il prodotto in posizione verticale e usare i colpi di vapore per rimuovere le pieghe da un capo appeso.

Getto d'acqua

Premere il pulsante spray **A12** per spruzzare l'acqua.

- 1 Quando si utilizza la funzione di spruzzo d'acqua per la prima volta, premere più volte il pulsante di spruzzo finché l'acqua non viene rilasciata.

Dopo l'utilizzo

1. Impostare il controllo del termostato **A9** nella posizione minima.
2. Posizionare il prodotto su una superficie piana e stabile.
3. Scollegare il cavo di alimentazione **A13** dalla presa elettrica.
- A** Lasciar raffreddare il prodotto prima di riporlo.
5. Svuotare il serbatoio dell'acqua per evitare perdite.
5. Assicurarsi che il ferro sia bloccato nella piastra di base prima di riporlo per evitare danni.

Smaltimento



Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.

Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili per la gestione dei rifiuti.

ES

Guía de inicio rápido

Plancha de vapor sin cable

IRONCL250



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: ned.is/ironcl250

Uso previsto per il fabbricante

Este producto es una plancha de vapor que se puede utilizar para una amplia gama de tejidos.

La plancha puede utilizarse con el cable de alimentación conectado, o sin cable cuando se carga en la base para su uso sin cable.

Este producto está diseñado para eliminar pliegues y arrugas de la tela.

Este producto está diseñado únicamente para uso en interiores.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Este producto lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tengan experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les haya explicado cómo usar el producto de forma segura y los riesgos que implica o se les supervise. Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión.

El producto está diseñado para su uso en entornos domésticos para tareas domésticas típicas y también puede ser utilizado por usuarios no expertos para tareas domésticas típicas, tales como en tiendas, oficinas, otros entornos de trabajo similares, granjas, por parte de clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial y/o en entornos de tipo alojamiento y desayuno.

Partes principales (imagen A)

- 1 Suela de cerámica
- 2 Indicador de llenado máximo
- 3 Control del termostato
- 4 Indicador LED de calentamiento
- 5 Placa base

- 6 Indicador LED de alimentación
- 7 Cierre de base
- 8 Boquilla pulverizadora
- 9 Tapa del depósito de agua
- 10 Selector de vapor / interruptor de autolimpieza
- 11 Botón de explosión de vapor
- 12 Botón para rociado de agua
- 13 Cable de alimentación
- 14 Vaso de llenado de agua

Instrucciones de seguridad

A ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No abra el producto, no existen piezas en el interior que puedan ser reparadas por el usuario.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente el producto presenta daños o está defectuoso.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños menores de 8 años cuando el producto esté encendido o enfriándose.
- No deje el producto sin vigilancia cuando esté conectado a la toma de alimentación.
- Coloque el producto sobre una superficie estable, plana y resistente al calor.
- No utilice el producto si está visiblemente dañado o tiene fugas.
- Desconecte el producto de la toma de alimentación y deje que se enfríe antes de llenar el depósito de agua.
- Nunca añada agentes desincrustantes, perfumes, sustancias a base de alcohol o detergentes al depósito de agua. Estas sustancias pueden dañar el aparato o causar lesiones.
- No abra el depósito de agua durante el uso.
- No sumerja el producto en agua ni en otros líquidos.
- Compruebe siempre que la tensión del producto se corresponde con la tensión de la red.
- No desconecte el producto tirando del cable. Sujete siempre el conector y tire de él.
- No tire del cable de corriente para mover el producto.
- No pase el cable de alimentación por bordes afilados.
- No utilice temporizadores externos o sistemas de control remoto para encender o apagar el producto.
- Utilice el producto solamente con la base proporcionada.
- No toque la suela cerámica cuando utilice el producto. La suela cerámica está caliente.
- No dirija vapor hacia personas u otros seres vivos. El vapor expulsado está caliente.
- No dirija el vapor hacia equipos que contengan componentes eléctricos.
- Utilice únicamente agua desmineralizada (agua de planchado) para llenar el producto.
- Mantenga el producto a cierta distancia de objetos inflamables, como muebles, cortinas o similar.
- No llene el depósito de agua por encima del indicador "MAX".
- Desconecte el producto de la fuente de alimentación y deje que se enfríe completamente antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento.
- Dejar que el producto se enfríe antes de almacenarlo.

Explicación de los símbolos de seguridad en el producto



Indicación de superficie caliente. El contacto puede causar quemaduras. No tocar.

Antes del primer uso

1. Limpie la superficie del producto con un paño suave y húmedo y séquelo bien.
2. Elimine cualquier residuo de fabricación de la suela cerámica utilizando la plancha sobre un paño viejo. Ajuste la plancha a la temperatura más alta que sea segura para el tejido. Siga las instrucciones de uso.
- 1 Cuando el producto se calienta por primera vez, es posible que emita algún olor o humo. Esto es normal y no afecta a la seguridad del producto.

Llenar el depósito de agua

1. Coloque el producto sobre una superficie plana y estable.
2. Llene la taza de llenado de agua **A14** con agua.
3. Abra la tapa del depósito de agua **A9**.
4. Vacíe la taza de llenado de agua **A14** en el depósito de agua.
- 1 Se recomienda utilizar agua desmineralizada (agua de planchado).
- A** No llene el depósito de agua por encima del indicador "MAX".
5. Cierre la tapa del depósito de agua **A9**.

Uso del producto como plancha sin cable

1. Desbloquee el Cierre de base **A7** para utilizar el producto sin cable.
2. Enchufe el cable de alimentación **A13** en una toma de corriente.
- 1 El Indicador LED de alimentación **A6** se enciende para indicar que el producto está encendido.
3. Ajuste el control del termostato **A3** al ajuste correcto para su tejido.
- 1 El Indicador LED de calentamiento **A4** se ilumina en azul para indicar que el producto se está calentando.
4. Retire la plancha de la placa base **A5** cuando el indicador LED de calentamiento se encienda en rojo.
5. Suba y baje el producto para eliminar las arrugas y pliegues.
6. Coloque la plancha en la placa base **A5** con regularidad para recargarla y mantener la temperatura correcta.
7. Repita los pasos 4. a 6. hasta que la tela esté libre de arrugas.

Uso del producto como plancha con cable

1. Bloquee la plancha en la placa base **A5** para su uso con cable.
2. Enchufe el cable de alimentación **A13** en una toma de corriente.
- 1 El indicador LED de alimentación **A6** se ilumina para que está encendido.
3. Ajuste el termostato **A3** al ajuste correcto para su tejido.
- 1 El indicador LED de calentamiento **A4** se enciende para indicar que el producto se está calentando.
4. Suba y baje el producto para eliminar las arrugas y pliegues.

Cómo usar el planchado en seco

Utilice el planchado en seco para eliminar las arrugas de los tejidos delicados.

1. Coloque el selector de vapor **A10** en la posición de apagado.
2. Ajuste el termostato **A3** al ajuste correcto para su tejido.
- 1 Espere hasta que el indicador LED de calentamiento **A4** se ilumine en rojo para indicar que el producto se ha calentado.
3. Comience a planchar su tejido en seco.

Cómo usar el planchado con vapor

Utilice los Ajustes de vapor para eliminar las arrugas de tejidos como el algodón y el lino.

- 1 Cuando planche con vapor durante periodos prolongados, utilice el producto como una plancha con cable.
- 1 Asegúrese de que el depósito de agua esté lleno.
1. Ajuste el control del termostato **A3** al ajuste de calor de tres puntos.
2. Espere hasta que el indicador LED de calentamiento **A4** se ilumine en rojo para indicar que el producto se ha calentado.
3. Ajuste el selector de vapor **A10** a la salida de vapor deseada.
4. Suba y baje el producto para eliminar las arrugas y pliegues.
- 1 Plancha sólo cuando el indicador LED de calentamiento **A4** esté encendido para evitar que gotee agua sobre el tejido.

Cómo pulverizar una ráfaga de vapor

1. Ajuste el selector de vapor **A10** a la salida de vapor deseada.
2. Pulse el botón de ráfaga **A11** para pulverizar una ráfaga de vapor.
- 1 Espere al menos 5 segundos entre las ráfagas de vapor.
- 1 Mantenga el producto en posición vertical y emplee ráfagas de vapor para eliminar las arrugas de la tela colgante.

Cómo pulverizar agua

- Pulse el botón de pulverización **A12** para pulverizar agua.
- 1 Cuando utilice la función de rociado de agua por primera vez, pulse el botón de rociado varias veces hasta que salga agua.

Después del uso

1. Ajuste el control del termostato **A3** en la posición mínima.
2. Coloque el producto sobre una superficie plana y estable.
3. Desenchufe el cable de alimentación **A13** de la toma de corriente.
- A** Dejar que el producto se enfríe antes de almacenarlo.
4. Vacíe el depósito de agua para evitar fugas.
5. Asegúrese de que la plancha está encajada en la placa base antes de guardarla para evitar daños.

Eliminación



El producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga del producto con la basura doméstica.

Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

PT

Guia de iniciação rápida

Ferro a vapor sem fios

IRONCL250



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: ned.is/ironcl250

Utilização prevista

Este produto é um ferro a vapor que pode ser utilizado numa vasta gama de tecidos.

O ferro pode ser utilizado com o cabo de alimentação ligado, ou sem cabo quando carregado na base para utilização sem fios.

Este produto destina-se a remover vincos e pregas do tecido.

Este produto destina-se apenas a utilização interior.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Este produto destina-se a ser utilizado em ambientes domésticos para tarefas domésticas típicas e também pode ser manipulado por utilizadores não experientes para os mesmos fins, por exemplo em lojas, escritórios, outros ambientes de trabalho semelhantes, casas rurais, clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial e/ou alojamento local.

Peças principais (imagem A)

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1 Placa de cerâmica | 9 Tampa do depósito de água |
| 2 Indicador de enchimento máximo | 10 Seletor de vapor / interruptor de auto-limpeza |
| 3 Controlo do termostato | 11 Botão de explosão de vapor |
| 4 Indicador de aquecimento LED | 12 Botão de pulverização de água |
| 5 Placa de base | 13 Cabo de alimentação |
| 6 LED indicador de corrente | 14 Copo de enchimento de água |
| 7 Bloqueio da base | |
| 8 Bico de pulverização | |

Instruções de segurança

AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não abra o produto, este não contém peças reparáveis pelo utilizador.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Mantenha o produto fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade quando está ligado ou a arrefecer.
- Não deixe o produto sem vigilância quando está ligado a fonte de alimentação.
- Coloque o produto sobre uma superfície estável, plana e resistente ao calor.
- Não use o produto quando estiver visivelmente danificado ou com vazamentos.
- Desligue o produto da fonte de alimentação e deixe-o arrefecer antes de encher o depósito de água.
- Nunca adicione agentes descalcificantes, perfumes, substâncias à base de álcool ou detergentes ao reservatório de água. Estas substâncias podem danificar o aparelho ou provocar ferimentos.
- Não abra o depósito de água durante a utilização.
- Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos.
- Verifique sempre se a tensão do produto corresponde à tensão de alimentação.
- Não desligue o produto da tomada puxando o cabo. Segure sempre pelo conector e puxe.
- Não puxe o cabo de alimentação para deslocar o produto.
- Não puxe o cabo de alimentação sobre arestas afiadas.
- Não utilize temporizadores externos ou sistemas de controlo remoto para ligar ou desligar o produto.
- Utilize o produto apenas com a placa de base fornecida.
- Não tocar na placa de cerâmica durante a utilização do produto. A placa de cerâmica está quente.
- Não dirija o vapor para pessoas ou outros seres vivos. O vapor ejacutado está quente.
- Não direcionar o vapor para equipamentos que contenham componentes eléctricos.
- Utilizar apenas água desmineralizada (água de engomar) para encher o produto.

- Mantenha o produto afastado de objetos inflamáveis, como móveis, cortinas e outros semelhantes.
- Não encha o depósito de água acima do indicador «MAX».
- Desligue o produto da fonte de alimentação e deixe-o arrefecer completamente antes de efetuar qualquer limpeza ou manutenção.
- Deixe o produto arrefecer antes de armazenar.

Explicação dos símbolos de segurança no produto



Indicação para uma superfície quente. O contacto pode causar queimaduras. Não tocar.

Antes da primeira utilização

1. Limpar a superfície do produto com um pano macio e húmido e secar bem.
2. Remover os resíduos de fabrico da base cerâmica utilizando o ferro sobre um pano velho. Definir o ferro para a temperatura mais elevada que seja segura para o tecido. Seguir as instruções de utilização.
-  1 Quando o produto aquece pela primeira vez, pode emitir algum odor ou fumo. Isto é normal e não afecta a segurança do produto.

Encher o reservatório de água

1. Coloque o produto numa superfície plana e estável.
2. Encher o copo de enchimento de água **A13** com água.
3. Abra a tampa do depósito de água **A9**.
4. Esvaziar o copo de enchimento de água **A14** no reservatório de água.
-  1 Recomendamos a utilização de água desmineralizada (água de engomar).
-  **A1** Não encha o depósito de água acima do indicador «MAX».
5. Feche a tampa do depósito de água **A9**.

Utilizar o produto como um ferro sem fios

1. Desbloquear o Bloqueio da base **A7** para utilizar o produto sem fios.
2. Ficha de alimentação **A13** numa tomada eléctrica.
-  1 O LED indicador de alimentação **A6** acende-se para indicar que o produto está ligado.
3. Colocar o termostato de controlo **A3** na posição correta para o seu tecido.
-  1 O Indicador de aquecimento LED **A4** acende-se a azul para indicar que o produto está a aquecer.
4. Retirar o ferro da placa de base **A5** quando o LED indicador de aquecimento se acender a vermelho.
5. Desloque o produto para cima e para baixo para eliminar pregas e vincos.
6. Coloque o ferro na placa de base **A5** regularmente para recarregar e manter a temperatura correta.
7. Repetir os passos 4. a 6. até o tecido ficar sem rugas.

Utilizar o produto como um ferro com fio

1. Bloqueio da base do ferro **A5** para utilização com fio.
2. Ligue o cabo de alimentação **A13** a uma tomada eléctrica.
-  1 O LED indicador de potência **A6** acende para indicar que o produto está ligado.
3. Definir o controlo do termostato **A3** para a definição correta para o seu tecido.
-  1 O Indicador de aquecimento LED **A4** acende-se para indicar que o produto está a aquecer.
4. Desloque o produto para cima e para baixo para eliminar pregas e vincos.

Utilizar a passagem a seco

Utilize o ferro de engomar a seco para remover vincos de tecidos sensíveis.

1. Colocar o seletor de vapor **A10** na posição de desligado.
2. Definir o controle do termostato **A5** para a definição correta para o seu tecido.
3. Comece a engomar o seu tecido a seco.

Utilizar a passagem a vapor

Utilize as Definições de vapor para remover vincos de tecidos como o algodão e o linho.

1. Quando passar a ferro a vapor durante longos períodos de tempo, utilize o produto como um ferro com fio.
2. Verificar se o reservatório de água está cheio.
3. Colocar o controle do termostato **A5** na posição de aquecimento com três pontos.
4. Aguardar até que o Indicador LED de aquecimento **A4** acenda a vermelho para indicar que o produto está a aquecer.
5. Coloque o seletor de vapor **A10** na saída de vapor pretendida.
6. Desloque o produto para cima e para baixo para eliminar pregas e vincos.
7. Engomar apenas quando o Indicador LED de aquecimento **A4** estiver aceso para evitar que a água pingue no tecido.

Descarga de vapor

1. Coloque o seletor de vapor **A10** na saída de vapor pretendida.
2. Pressione o botão de descarga **A11** para aplicar uma descarga de vapor.
3. Aguarde pelo menos 5 segundos entre as descargas de vapor.
4. Mantenha o produto na vertical e aplique descargas de vapor para remover vincos do tecido pendurado.

Pulverização de água

Prima o botão de pulverização **A12** para pulverizar água.

1. Ao utilizar a função de pulverização de água pela primeira vez, premir o botão de pulverização várias vezes até a água ser libertada.

Após a utilização

1. Colocar o controle do termostato **A5** para a posição mínima.
2. Coloque o produto numa superfície plana e estável.
3. Desligue o cabo de alimentação **A13** da tomada de corrente.
4. Deixe o produto arrefecer antes de armazenar.
5. Esvaziar o reservatório de água para evitar fugas.
6. Assegurar que o ferro está bloqueado na placa de base antes de o guardar para evitar danos.

Eliminação



O produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto juntamente com o lixo doméstico.

Para obter mais informações, contacte o revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

SV

Snabbstartsguide

Sladdlöst ångstrykjärn

IRONCL250



För ytterligare information, se den utökade manualen online: ned.is/ironcl250

Avsedd användning

Produkten är ett ångstrykjärn som kan användas på flera olika sorters tyger.

Strykjärnet kan användas med strömkabeln ansluten, eller utan kabel när det laddas på basen för sladdlös användning. Produkten är avsedd för att jämna ut veck och skrynkligheter på tyger.

Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Denna apparat kan användas av barn över åtta år och av personer med fysisk, sensorisk eller kognitiv funktionsnedsättning, eller avsaknad av erfarenhet och kunskap, om användningen sker under uppsikt eller om dessa personer erhållit instruktioner om säker användning av apparaten och är medvetna om riskerna. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.

Denna produkt är avsedd för användning i hemmiljöer för typiska hushållsfunktioner men kan även användas av personer som inte är experter i typiska hushållsfunktioner såsom: butiker, kontor eller liknande arbetsmiljöer, jordbruksbyggnader, av gäster på hotell, motell och andra miljöer av boendetyyp och/eller miljöer av typen bed and breakfast.

Huvuddelar (bild A)

- | | |
|------------------------------|---|
| 1 Keramisk bottenplatta | 9 Vattentankens lock |
| 2 Indikator för max fyllning | 10 Omkopplare för ångväljare / självrengöring |
| 3 Termostatsstyrning | 11 Knapp för ångsprängning |
| 4 Värmindikerings-LED | 12 Vattensprejknapp |
| 5 Basplatta | 13 Strömkabel |
| 6 LED-strömindikator | 14 Vattenpåfyllningskopp |
| 7 Baslås | |
| 8 Sprejmunstycke | |

Säkerhetsanvisningar

VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Öppna inte upp produkten. Det finns inga invändiga delar som användaren kan serva på egen hand.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Håll produkten utom räckhåll för barn under åtta år när produkten är påslagen eller när den håller på att svalna.
- Lämna inte produkten utan uppsikt när den är ansluten till ett strömuttag.
- Placera produkten på en stabil, plan och värmetålig yta.
- Använd inte produkten när den visar tydliga tecken på skador eller när den läcker.
- Koppla bort produkten från strömuttaget och låt produkten svalna innan vattentanken fylls på.
- Tillsätt aldrig avkalkningsmedel, parfym, alkoholbaserade ämnen eller rengöringsmedel i vattenbehållaren. Dessa ämnen kan skada apparaten eller orsaka personskador.
- Öppna aldrig vattentanken under användning.
- Sänk inte ner produkten i vatten eller annan vätska.
- Kontrollera alltid att produktens spänning motsvarar nätspänningen.
- Koppla inte bort produkten genom att dra i kabeln. Håll alltid i kontakten och dra.
- Dra inte i nätsladden för att flytta produkten.
- Dra inte nätkabeln över vassa kanter.
- Använd inte externa timers eller fjärrkontrollsystem för att slå på eller stänga av produkten.

- Använd endast produkten med den tillhandahållna basplattan.
- Rör inte vid den keramiska plattan när du använder produkten. Den keramiska plattan är varm.
- Rikta inte ångutgångarna mot andra människor eller levande varelser. Ångan som sprutas ut är mycket varm.
- Rikta inte ånga mot utrustning som innehåller elektriska komponenter.
- Använd endast demineraliserat vatten (strykvatten) för att fylla på produkten.
- Håll produkten på avstånd från brännbara föremål såsom möbler, gardiner och liknande.
- Fyll inte vattentanken över MAX-markeringen.
- Koppla bort produkten från strömkällan och låt den svalna helt innan du utför någon form av rengöring eller underhåll.
- Låt produkten kallna före förvaring.

Förklaring av säkerhetssymbolerna på produkten



Indikering för en het yta. Kontakt kan förorsaka brännskador. Vidrör ej.

Före första användning

1. Torka av produktens yta med en mjuk, fuktig trasa och torka noga.
2. Ta bort eventuella tillverkningsrester från den keramiska stryksulan genom att använda strykJärnet på en gammal trasa. Ställ in strykJärnet på den högsta temperatur som är säker för tyget. Följ bruksanvisningen.
- 1 När produkten värms upp för första gången kan den avge viss lukt eller rök. Detta är normalt och påverkar inte produktens säkerhet.

Fyll på vattenbehållaren

1. Placera produkten på en plan, stabil yta.
2. Fyll vattenpåfyllningskoppen **A14** med vatten.
3. Öppna vattentankslocket **A9**.
4. Töm vattenpåfyllningskoppen **A14** i vattenbehållaren.
- 1 Vi rekommenderar att du använder demineraliserat vatten (strykvatten).
- 1 Fyll inte vattentanken över MAX-markeringen.
5. Stäng vattentankslocket **A9**.

Använda produkten som ett sladdlöst strykJärn

1. Lås upp baslåset **A7** för att använda produkten trådlöst.
2. Anslut strömkabeln **A13** till ett eluttag.
- 1 Ström-LED-indikatorn **A6** tänds för att visa att produkten är påslagen.
3. Ställ in termostatkontrollen **A3** på rätt inställning för ditt tyg.
- 1 Värmindikerings-LED **A4** lyser blått för att indikera att produkten värms upp.
4. Ta bort strykJärnet från basplattan **A5** när Indikerings-LED:n för uppvärmning lyser rött.
5. För produkten upp och ner för att få bort veck och rynkor.
6. Placera strykJärnet på basplattan **A5** regelbundet för att ladda upp och bibehålla rätt temperatur.
7. Upprepa stegen 4. till 6. tills tyget är skrynkelfritt.

Använda produkten som ett strykJärn med sladd

1. Lås fast strykJärnet i basplattan **A5** för användning med sladd.
2. Anslut nätsladden **A13** till ett eluttag.
- 1 Strömindikerings-LED-lampan **A6** tänds och indikerar att strömmen är påslagen.
3. Ställ in termostatkontrollen **A3** till rätt inställning för ditt tyg.

- 1 Värmindikerings-LED **A4** tänds för att indikera att produkten värms upp.

4. För produkten upp och ner för att få bort veck och rynkor.

Använd torrstrykning

Använd torrstrykning för att ta bort veck från känsliga tyger.

1. Ställ ångväljaren **A10** i läge off.
2. Ställ in termostatkontrollen **A3** till rätt inställning för ditt tyg.
- 1 Vänta tills Värmindikerings-LED **A4** lyser rött för att visa att produkten är uppvärmd.
3. Börja stryka ditt tyg.

Använd ångstrykning

Använd ånginställningarna för att ta bort veck från tyger som bomull och linne.

- 1 Vid ångstrykning under längre tidsperioder, använd produkten som ett strykJärn med sladd.
- 1 Se till att vattenbehållaren är fylld.
- 1 Ställ in termostatkontrollen **A3** på värmeinställningen med tre punkter.
2. Vänta tills Värmindikerings-LED **A4** lyser rött för att visa att produkten är uppvärmd.
3. Vrid ångväljaren **A10** till önskad ångutmatning.
4. För produkten upp och ner för att få bort veck och rynkor.
- 1 Stryk endast när Värmindikerings-LED **A4** är tänd för att undvika att vatten droppar på tyget.

Spreja ångpuff

1. Vrid ångväljaren **A10** till önskad ångutmatning.
2. Tryck på ångpuffsknappen **A11** för att spreja med en puff ånga.
- 1 Vänta fem sekunder mellan ångpuffarna.
- 1 Håll produkten vertikalt och använd ångpuffar för att släta ut skrynkigheter på hängande tyger.

Spreja vatten

Tryck på sprejknappen **A12** för att spreja vatten.

- 1 När du använder vattensprayfunktionen för första gången ska du trycka på sprayknappen flera gånger tills vattnet släpps ut.

Efter användning

1. Ställ in termostatkontrollen **A3** till det lägsta läget.
2. Placera produkten på en plan, stabil yta.
3. Dra ut strömkabeln **A13** ur strömuttaget efter användningen.
- 1 Låt produkten kallna före förvaring.
4. Töm vattenbehållaren för att förhindra läckage.
5. Se till att strykJärnet är fastlåst i basplattan före förvaring för att undvika skador.

Bortskaffning



Produkten är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall.

För mer information, kontakta återförsäljaren eller lokal myndighet med ansvar för avfallshantering.



Pika-aloitusopas

Johtodon höyrysilitysrauta

IRONCL250



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: ned.is/ironcl250

Käyttötarkoitus

Tämä tuote on höyrysilitysrauta, jota voidaan käyttää monenlaisiin tarkoituksiin.

Silitysrauta voidaan käyttää sähköjohdolla kiinnitettyä tai ilman kaapelia, kun se ladataan alustaan langatonta käyttöä varten.

Tämä tuote on tarkoitettu ryppyjen poistamiseen kankaasta.

Tämä tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tätä tuotetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutetta, jos heitä valvotaan tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa tuotetta ilman valvontaa.

Tuote on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa kohteissa, kuten taukotiiloissa myymälöissä, toimistoissa ja muissa vastaavissa työympäristöissä, maataloilla, hotelleissa, motelleissa ja muun tyyppisissä majoitusympäristöissä asiakkaiden käytössä ja/tai aamiaismajoitustyyppisissä majoitustiloissa. Tuotetta käyttäkkeen ei tarvitse olla ammattilainen.

Tärkeimmät osat (kuva A)

- | | |
|------------------------------|--|
| 1 Keraaminen pohjalevy | 8 Suihkesuutin |
| 2 Maksimitäytön merkkivalo | 9 Vesisäiliön kansi |
| 3 Termostaatin ohjaus | 10 Höyryvalitsin / itsepuhdistuskytkin |
| 4 Lämmityksen LED-merkkivalo | 11 Höyryn puhkaisupainike |
| 5 Pohjalevy | 12 Suihkutuspainike |
| 6 Virran LED-merkkivalo | 13 Virtajohto |
| 7 Pohjan lukitus | 14 Veden täyttökuppi |

Turvallisuusohjeet

VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Älä avaa tuotetta; sen sisällä ei ole osia, joita käyttäjä voisi huoltaa.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Pidä tuote poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta, kun tuote on päällä tai sen jäähtyessä.
- Älä jätä tuotetta valvomatta, kun se on kytkettyä virtalähteeseen.
- Aseta tuote vakaalle, tasaiselle ja lämmönkestävälle alustalle.
- Älä käytä tuotetta, jos se on silminnähden vaurioitunut tai vuotaa.
- Irrota tuotteen virtajohto pistorasiasta ja anna tuotteen jäähtyä ennen vesisäiliön täyttämistä.
- Älä koskaan lisää vesisäiliöön kalkinpoistoaineita, hajusteita, alkoholi-pohjaisia aineita tai pesuaineita. Nämä aineet voivat vahingoittaa laitetta tai aiheuttaa loukkaantumisen.
- Älä avaa vesisäiliötä käytön aikana.
- Älä upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Tarkista aina, että tuotteen jännite vastaa verkkojännitettä.
- Älä irrota tuotetta pistorasiasta johdosta vetämällä. Tartu aina pistokkeeseen ja vedä.
- Älä siirrä tuotetta virtajohdosta vetämällä.
- Älä vedä virtajohtoa terävien reunojen yli.
- Älä käytä ulkoisia ajastimia tai kauko-ohjausjärjestelmiä tuotteen kytkemiseksi päälle tai pois.
- Käytä tuotetta vain siihen kuuluvalla pohjalevyllä.
- Älä koske keraamiseen pohjalevyyn, kun käytät tuotetta. Keraaminen pohjalevy on kuuma.
- Älä suuntaa höyryä ihmisiä tai muita eläviä olentoja kohti. Purkautuva höyry on kuuma.

- Älä suuntaa höyryä sähkökomponentteja sisältäviin laitteisiin.
- Käytä tuotteen täyttämiseen vain demineralisoitua vettä (silitysvettä).
- Pidä tuote riittävän kaukana syttyvistä esineistä, kuten huonekaluista, verhoista ja muista vastaavista.
- Älä täytä vesisäiliötä "MAX"-merkin yli.
- Irrota tuote virtalähteestä ja anna sen jäähtyä kokonaan ennen puhdistusta tai huoltoa.
- Anna tuotteen jäähtyä ennen varastointia.

Tuotteessa olevien turvallisuussymbolien selitykset



Ilmaisee kuumaa pintaa. Kosketus voi aiheuttaa palovammoja. Älä koske.

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

- Pyyhi tuotteen pinta pehmeällä, kostealla liinalla ja kuivaa huolellisesti.
- Poista keraamisesta pohjalevystä mahdolliset valmistusjäämät käyttämällä silitysrautaa vanhan kankaan päällä. Aseta silitysrauta korkeimpaan lämpötilaan, joka on turvallinen kankaalle. Noudata käyttöohjeita.
-  Kun tuote kuumenee ensimmäistä kertaa, siitä voi tulla hajua tai savua. Tämä on normaalia eikä vaikuta tuotteen turvallisuuteen.

Täytä vesisäiliö

- Aseta tuote vakaalle, tasaiselle alustalle.
- Täytä veden täyttökuppi **A14** vedellä.
- Avaa vesisäiliön kansi **A9**.
- Tyhjennä veden täyttökuppi **A14** vesisäiliöön.
-  Suosittelemme käyttämään demineralisoitua vettä (silitysvesi).
-  Älä täytä vesisäiliötä "MAX"-merkin yli.
- Sulje vesisäiliön kansi **A9**.

Tuotteen käyttäminen langattomana silitysraudana

- Avaa Pohjan lukitus **A7** käyttäksesi tuotetta langattomasti.
- Kytke sähköjohto **A13** pistorasiaan.
-  Virran LED-merkkivalo **A6** syttyy merkiksi siitä, että tuote on päällä.
- Aseta termostaatin säätölaite **A5** kankaalle sopivaan asetukseen.
-  Lämmityksen LED-merkkivalo **A4** syttyy sinisenä merkiksi siitä, että tuote kuumenee.
- Irrota silitysrauta pohjalevystä **A5**, kun lämmityksen LED-merkkivalo palaa punaisena.
- Poista rypyt liikuttamalla tuotetta ylös ja alas.
- Aseta silitysrauta säännöllisesti pohjalevylle **A5**, jotta se latautuu ja säilyttää oikean lämpötilan.
- Toista vaiheet 4. - 6., kunnes kangas on rypytön.

Tuotteen käyttäminen johdolla varustettuna silitysraudana

- Lukitse silitysrauta pohjalevyyn **A5** johdolla käyttöä varten.
- Liitä virtajohto **A13** pistorasiaan.
-  Virran LED-merkkivalo **A6** palaa, mikä osoittaa, että virta on kytketty.
- Aseta termostaatin säätö **A5** kankaalle sopivaan asetukseen.
-  Lämmityksen LED-merkkivalo **A4** syttyy merkiksi siitä, että tuote kuumenee.
- Poista rypyt liikuttamalla tuotetta ylös ja alas.

Kuivasilityksen käyttö

Käytä kuivasilitystä rypytysten poistamiseen herkeistä kankaista.

1. Aseta höyryvalitsin **A10** asentoon off.
2. Aseta termostaatin säätö **A3** kankaalle sopivaan asetukseen.
- 1 Odota, kunnes lämmityksen LED-merkkivalo **A4** syttyy punaisena merkiksi siitä, että tuote on lämmennyt.
3. Aloita kankaasi kuivasilitys.

Höyrysilityksen käyttö

Käytä höyryasetuksia rypytysten poistamiseen kankaista, kuten puuvillasta ja pellavasta.

- 1 Kun höyrysilitys tapahtuu pitkiä aikoja, käytä tuotetta johdolisella silitysraudalla.
- 1 Varmista, että vesisäiliö on täynnä.
1. Aseta termostaatin säädin **A3** kolmen pisteen lämpöasettoon.
2. Odota, kunnes lämmityksen LED-merkkivalo **A4** syttyy punaisena merkiksi siitä, että tuote on lämmennyt.
3. Säädä höyryvalitsin **A10** haluamallasi höyryteholle.
4. Poista rypyt liikuttamalla tuotetta ylös ja alas.
- 1 Silitysrauta vain, kun lämmityksen LED-merkkivalo **A4** palaa, jotta kankaalle ei pääse valumaan vettä.

Höyrysuihkaus

1. Säädä höyryvalitsin **A10** haluamallasi höyryteholle.
2. Paina höyrypainiketta **A11**, jolloin silitysraudan pohjasta tulee höyrysuihkaus.
- 1 Odota vähintään 5 sekuntia höyrysuihkausten välillä.
- 1 Pidä tuotetta pystyasennossa ja käytä höyrysuihkauksia rypytteen poistamiseen roikkuvasta kankaasta.

Veden suihkutus

Paina suihkutuspainiketta **A12**, jolloin silitysrauta suihkuttaa vettä.

- 1 Kun käytät vesisuihkutoimintoa ensimmäistä kertaa, paina suihkupainiketta useita kertoja, kunnes vesi vapautuu.

Käytön jälkeen

1. Aseta termostaatin säätö **A3** minimiasentoon.
2. Aseta tuote vakaalle, tasaiselle alustalle.
3. Irrota virtajohto **A13** pistorasiasta.
- 1 Anna tuotteen jäähtyä ennen varastointia.
4. Tyhjennä vesisäiliö vuotojen estämiseksi.
5. Varmista, että silitysrauta on lukittu pohjalevyyn ennen varastointia, jotta se ei vahingoitu.

Jätehuolto



Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollosta vastaava viranomainen.

NO Hurtigguide

Trådløst dampstrykejern

IRONCL250



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: ned.is/ironcl250

Tiltenkt bruk

Dette produktet er et dampstrykejern som kan brukes på mange ulike stoffer.

Strykejernet kan brukes med strømkabelen tilkoblet, eller uten kabel når det lades på basen for trådløs bruk.

Dette produktet er tiltenkt brukt til å fjerne folder og rynker fra stoff.

Dette produktet er kun tiltenkt innendørs bruk.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Dette produktet kan brukes av barn fra åtte år og oppover, og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av apparatet på en trygg måte og er innforstått med de potensielle farene. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold av brukeren må ikke gjøres av barn uten oppsyn.

Produktet er beregnet for bruk i husholdningsmiljøer og kan også brukes av personer uten erfaring med bruk av produktet for typiske husholdningsfunksjoner. Slike husholdningsmiljøer inkluderer: butikker, kontorer, andre lignende arbeidsmiljøer, våningshus, av kunder i hoteller, moteller og andre boliglignende miljøer og/eller i «bed and breakfast»-lignende miljøer.

Hoveddeler (bilde A)

- | | |
|------------------------------|--|
| 1 Keramisk såleplate | 9 Lokk til vannbeholdning |
| 2 Indikator for maks fylling | 10 Bryter for valg av damp / selvrensing |
| 3 Termostatstyring | 11 Knapp for dampsprenning |
| 4 Indikatorlys for varme | 12 Vannsprayknapp |
| 5 Bunnplate | 13 Strømkabel |
| 6 Strømindikatorlys | 14 Vannpåfyllingskopp |
| 7 Baselås | |
| 8 Sprøytedyse | |

Sikkerhetsinstruksjoner

⚠ ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Produktet må ikke åpnes, det har ingen deler inni som kan repareres.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn under 8 år når produktet er slått på eller avkjøles.
- La ikke produktet være uten oppsyn når det er tilkoblet et strømnett.
- Sett produktet på en stabil, flat og varmebestandig overflate.
- Ikke bruk produktet hvis det har synlige skader eller lekkasjer.
- Koble produktet fra strømkilden og la produktet avkjøles før du fyller vannbeholderen.
- Tilsett aldri avkalkningsmidler, parfyme, alkoholbaserte stoffer eller vaskemidler i vannbeholderen. Disse stoffene kan skade apparatet eller forårsake personskade.
- Ikke åpne vannbeholderen under bruk.
- Produktet må ikke nedsenkes i vann eller annen væske.
- Kontroller alltid at spenningen på produktet samsvarer med nettspenningen.
- Ikke koble fra produktet ved å trekke i kabelen. Hold alltid i kontakten når du trekker.
- Ikke trekk i strømledningen for å flytte produktet.
- Ikke dra strømkabelen over skarpe kanter.
- Ikke bruk eksterne tidtakere eller fjernkontrollsystemer for å slå produktet på eller av.
- Bruk kun produktet med den medfølgende bunnplaten.
- Ikke ta på den keramiske såleplaten når du bruker produktet. Den keramiske såleplaten er varm.
- Rett ikke damp mot personer eller levende organismer. Dampen som kommer ut av jernet er varm.
- Ikke rett damp mot utstyr som inneholder elektriske komponenter.
- Bruk kun demineralisert vann (strykevann) til å fylle produktet.

- Hold produktet lang unna brennbare gjenstander som møbler, gardiner og lignende.
- Ikke fyll vanntanken over «MAKS»-indikatoren.
- Koble produktet fra strømkilden, og la det kjøle seg helt ned før du utfører rengjøring eller vedlikehold.
- La produktet kjøle seg ned før oppbevaring.

Forklaring av sikkerhetssymbolene på produktet



Indikasjon på at overflaten er varm. Kontakt kan forårsake brannskader. Ikke berør.

Før førstegangs bruk

1. Tørk av overflaten av produktet med en myk, fuktig klut og tørk grundig.
2. Fjern eventuelle produksjonsrester fra den keramiske strykesålen ved å bruke strykejernet på en gammel klut. Still inn strykejernet på den høyeste temperaturen som er trygg for stoffet. Følg bruksanvisningen.
- 1 Når produktet varmes opp for første gang, kan det avgi litt lukt eller røyk. Dette er normalt og påvirker ikke produktets sikkerhet.

Fyll vannbeholderen

1. Sett varmeovnen på et flatt, stabilt underlag.
2. Fyll vannpåfyllingskoppen **A12** med vann.
3. Åpne vannbeholderdekslet **A9**.
4. Tøm vannpåfyllingskoppen **A14** i vannbeholderen.
- 1 Vi anbefaler å bruke demineralisert vann (strykevann).
- 1 Ikke fyll vanntanken over «MAKS»-indikatoren.
5. Lukk vannbeholderdekslet **A9**.

Bruke produktet som et trådløst strykejern

1. Lås opp Baselåsen **A7** for å bruke produktet trådløst.
2. Plugg Strømkabelen **A15** inn i et strømuttak.
- 1 Strømindikatorlyset **A6** lyser for å indikere at produktet er på.
3. Still inn termostatkontrollen **A3** til riktig innstilling for stoffet ditt.
- 1 Indikatorlyset for varme **A4** lyser blått for å indikere at produktet varmes opp.
4. Fjern strykejernet fra bunnplaten **A5** når LED-lyset for varme lyser rødt.
5. Beveg produktet opp og ned for å fjerne krøller og skrukker.
6. Plasser strykejernet på bunnplaten **A5** regelmessig for å lade opp og opprettholde riktig temperatur.
7. Gjenta trinnene 4. til 6. til stoffet er rynkefritt.

Bruke produktet som et strykejern med ledning

1. Lås strykejernet fast i bunnplaten **A5** for bruk med ledning.
2. Sett strømkabelen **A15** inn i et strømuttak.
- 1 Strømindikatoren **A6** lyser for å indikere at strømmen er på.
3. Still inn termostatkontrollen **A3** til riktig innstilling for ditt stoff.
- 1 Indikatorlyset for varme **A4** lyser for å indikere at produktet varmes opp.
4. Beveg produktet opp og ned for å fjerne krøller og skrukker.

Stryking uten damp

Bruk tørtstryking for å fjerne krøller fra følsomme stoffer.

1. Sett dampvelgeren **A10** i av-stilling.
2. Still inn termostatkontrollen **A3** til riktig innstilling for ditt stoff.
- 1 Vent til Indikatorlyset for varme **A4** lyser rødt for å indikere at produktet er oppvarmet.
3. Begynn å stryke stoffet uten damp.

Stryke med damp

Bruk dampinnstillingene til å fjerne bletter fra tekstiler som bomull og lin.

- 1 Ved dampstryking over lengre tidsperioder bør du bruke produktet som et strykejern med ledning.
- 1 Sørg for at vannbeholderen er fylt.
- 1 Sett termostatkontrollen **A3** til varmeinnstillingen med tre punkter.
2. Vent til Indikatorlyset for varme **A4** lyser rødt for å indikere at produktet er oppvarmet.
3. Sett temperaturvelgeren **A10** på ønsket dampinnstilling.
4. Beveg produktet opp og ned for å fjerne krøller og skrukker.
- 1 Stryk bare når Indikatorlyset for varme **A4** lyser for å unngå at det drypper vann på stoffet.

Spraye et dampstøt

1. Sett temperaturvelgeren **A10** på ønsket dampinnstilling.
2. Trykk på dampstøt-knappen **A11** for å spraye et dampstøt.
- 1 Vent minst 5 sekunder mellom hvert dampstøt.
- 1 Hold produktet loddrett og bruk dampstøt for å fjerne rynker fra hengende stoff.

Spraye vann

Trykk på spray-knappen **A12** for å spraye vann.

- 1 Når du bruker vannsprayfunksjonen for første gang, trykker du på sprayknappen flere ganger til vannet slipper ut.

Etter bruk

1. Sett termostatkontrollen **A3** til minimumsposisjon.
2. Sett varmeovnen på et flatt, stabilt underlag.
3. Koble strømkabelen **A15** fra strømuttak.
- 1 La produktet kjøle seg ned for oppbevaring.
4. Tøm vannbeholderen for å forhindre lekkasje.
5. Sørg for at strykejernet er låst fast i bunnplaten før lagring for å unngå skader.

Kassering



Produktet må avhendes på egnede oppsamlingssteder. Du må ikke avhende produktet som husholdningsavfall. Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter hvis du ønsker mer informasjon om avhending.



Vejledning til hurtig start

Trådløst dampstrygejern

IRONCL250



Yderligere opplysninger finnes i den utvidede manual online: ned.is/ironcl250

Tilsigtet brug

Dette produkt er et dampstrygejern, som kan brukes på en lang rekke forskjellige stoffer.

Strygejernet kan brukes med strømkablet tilsluttet eller uten kabel, når det oplades på basen til ledningsfri bruk.

Dette produkt er beregnet til å fjerne folder og rynker fra stof.

Dette produkt er kun beregnet til indendørs bruk.

Enhver modifisering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og op og af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået oplæring eller instruktion angående brug af produktet på en sikker måde og forstår, at farer er involverede. Børn må ikke lege med produktet. Rengjøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Produktet er beregnet til brug i husholdningsmiljøer til typiske funktioner i hjemmet, der også kan udføres af ikke-eksperter til typiske husholdningsformål, såsom: butikker, kontorer eller andre

lignende arbejdsmiljøer, landbrugsbygninger, anvendelse af kunder på hoteller, moteller og andre beboelsesmiljøer og/eller i indkvarteringer såsom 'bed and breakfast'.

Hoveddele (billede A)

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1 Keramisk sålplade | 8 Sprøjtedyse |
| 2 Indikator for maksimal fyldning | 9 Låg til vandbeholder |
| 3 Termostatstyring | 10 Dampvælger / kontakt til selvrensning |
| 4 Varmeindikator-LED | 11 Dampsprængningsknap |
| 5 Bundplade | 12 Knap til vandsprøjt |
| 6 Strømindikator LED | 13 Strømkabel |
| 7 Basislås | 14 Kop til påfyldning af vand |

Sikkerhedsinstruktioner

⚠ ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Åbn ikke produktet, der er ikke nogen brugbare dele indeen.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn under 8 år, når produktet er tændt eller køler af.
- Efterlad ikke produktet uden opsyn, når det er tilsluttet en stikkontakt.
- Anbring produktet på en stabil, flad og varmebestandig overflade.
- Brug ikke produktet, når det er synligt beskadiget, eller når det lækker.
- Afbryd produktet fra strømkilden, og lad produktet køle af, før du fylder vandbeholderen.
- Tilsæt aldrig afkalkningsmidler, parfume, alkoholbaserede stoffer eller rengøringsmidler til vandbeholderen. Disse stoffer kan beskadige apparatet eller forårsage personskade.
- Åbn ikke vandbeholderen under brug.
- Produktet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Kontrollér altid, at produktets spænding stemmer overens med netspændingen.
- Frakobl ikke produktet ved at trække i kablet. Tag altid fat i stikforbindelsen for at trække det ud.
- Træk ikke i kablet for at bevæge produktet.
- Træk ikke strømkablet over skarpe kanter.
- Brug ikke eksterne timere eller fjernbetjente systemer til at tænde eller slukke for produktet.
- Brug kun produktet med den medfølgende bundplade.
- Rør ikke ved den keramiske sål, når du bruger produktet. Den keramiske sål er varm.
- Brug ikke damp direkte mod mennesker eller andre levende væsner. Den udledte damp er meget varm.
- Damp må ikke rettes mod udstyr, der indeholder elektriske komponenter.
- Brug kun demineraliseret vand (strygevand) til at fylde produktet.
- Hold produktet på afstand af brændbare materialer såsom møbler, gardiner og lignende.
- Fyld ikke vandbeholderen over "MAX"-indikatoren.
- Afbryd produktet fra strømkilden, og lad det køle helt af, før du udfører nogen form for rengøring eller vedligeholdelse.
- Lad produktet køle af, før det opbevares.

Forklaring af sikkerhedssymboleerne på produktet



Indikation for en varm overflade. Kontakt kan forårsage forbrændinger. Rør ikke.

Før første brug

- Tør produktets overflade af med en blød, fugtig klud, og tør grundigt.
- Fjern eventuelle produktionsrester fra den keramiske strygesål ved at bruge strygejernnet på en gammel klud. Indstil strygejernnet til den højeste temperatur, der er sikker for stoffet. Følg brugsanvisningen.
- Når produktet varmes op første gang, kan det afgive lidt lugt eller røg. Det er normalt og påvirker ikke produktets sikkerhed.

Fyld vandbeholderen

- Placer produktet på en plan, stabil overflade.
- Fyld vandpåfyldningsbægeret **A14** med vand.
- Åbn vandbeholderens dæksel **A9**.
- Tøm vandpåfyldningsbægeret **A14** i vandbeholderen.
- Vi anbefaler at bruge demineraliseret vand (strygevand).
- ⚠ Fyld ikke vandbeholderen over "MAX"-indikatoren.
- Luk vandbeholderens dæksel **A9**.

Brug af produktet som trådløst strygejern

- Lås basislåsen op **A7** for at bruge produktet trådløst.
- Sæt strømkablet **A13** ind i stikkontakt.
- Strøm-LED'en **A6** lyser for at vise, at produktet er tændt.
- Indstil termostatkontrollen **A3** til den korrekte indstilling for dit stof.
- Varmeindikator-LED'en **A4** lyser blå for at indikere, at produktet opvarmes.
- Fjern strygejernnet fra bundpladen **A5**, når varmeindikator-LED'en lyser rødt.
- Flyt produktet op og ned for at fjerne folder og rynker.
- Placer strygejernnet på bundpladen **A5** regelmæssigt for at genoplade og opretholde den korrekte temperatur.
- Gentag trin 4. til 6., indtil stoffet er rynkefrit.

Brug af produktet som strygejern med ledning

- Lås strygejernnet fast i bundpladen **A5** til brug med ledning.
- Sæt strømkablet **A13** ind i stikkontakt.
- Strømindikatorlampen (LED) **A6** lyser for at vise, at strømmen er tændt.
- Indstil termostatkontrollen **A3** til den korrekte indstilling for dit stof.
- Varmeindikator-LED'en **A4** lyser for at indikere, at produktet opvarmes.
- Flyt produktet op og ned for at fjerne folder og rynker.

Sådan tørstryger man

Brug tørstrygning til at fjerne folder fra følsomme stoffer.

- Sæt dampvælgeren **A10** i off-position.
- Indstil termostatkontrollen **A3** til den korrekte indstilling for dit stof.
- Vent, indtil Varmeindikator-LED'en **A4** lyser rødt for at angive, at produktet er opvarmet.
- Begynd at stryge dit stof.

Sådan dampstryger man

Brug dampindstillingerne til at fjerne folder fra stoffer som bomuld og linned.

- Når du dampstryger i længere tid, skal du bruge produktet som et strygejern med ledning.

1. Sørg for, at vandbeholderen er fyldt.
1. Indstil termostatkontrollen **A** **3** til varmeindstillingen med tre prikker.
2. Vent, indtil Varmeindikator-LED'en **A** **4** lyser rødt for at angive, at produktet er opvarmet.
3. Sæt dampvælgeren **A** **10** til den ønskede dampmængde.
4. Flyt produktet op og ned for at fjerne folder og rynker.
1. Stryg kun, når Varmeindikator-LED'en **A** **4** er tændt for at undgå, at der drypper vand på stoffet.

Sådan sprayer et udbrud af damp

1. Sæt dampvælgeren **A** **10** til den ønskede dampmængde.
2. Tryk på udbrudknappen **A** **11** for at spraye et udbrud af damp.
1. Vent mindst 5 sekunder mellem udbrud af damp.
1. Hold produktet lodret, og brug dampudbrud til at fjerne folder fra hængende stof.

Sådan sprayer et spray af vand

- Tryk på sprayknappen **A** **12** for at spraye vand.
1. Når du bruger vandsprayfunktionen for første gang, skal du trykke på sprayknappen flere gange, indtil vandet friges.

Efter brug

1. Indstil termostatkontrollen **A** **3** til minimumsposition.
2. Placer produktet på en plan, stabil overflade.
3. Træk strømkablet **A** **13** ud af strømticket.
- A** Lad produktet køle af, før det opbevares.
2. Tøm vandbeholderen for at undgå lækage.
5. Sørg for, at strygern er låst fast i bundpladen før opbevaring for at undgå skader.

Bortskaffelse



Produktet skal afleveres på et passende indsamlingspunkt. Bortskaf ikke produktet sammen med husholdningsaffald.

For mere information, kontakt forhandleren eller den lokale myndighed der er ansvarlig for kontrol af affald.

HU

Gyors beüzemelési útmutató

Vezeték nélküli gőzölös vasaló

IRONCL250



További információért lásd a bővített online kézikönyvet: ned.is/ironcl250

Tervezett felhasználás

Ez a termék egy gőzölös vasaló, amely számos szövettípuson használható.

A vasaló használható a csatlakoztatott tápkábel, vagy vezeték nélkül, ha a talpazaton töltik fel, vezeték nélküli használatra.

A termék a gyűrődések és ráncok eltávolítására szolgál.

A termék beltéri használatra készült.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jóállást és a megfelelő működést.

8 éven felüli gyermekek, továbbá testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek használhatják a terméket megfelelő felügyelet vagy a biztonságos használatra vonatkozó útmutatások mellett, amennyiben tisztában vannak a használattal járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül.

A termék rendeltetészerűen kizárólag háztartási környezetben használható, emellett nem szakértő felhasználók is használhatják jellemzően háztartási funkciókra, például üzletekben, irodákban és hasonló munkakörnyezetekben, falusi vendéglátóhelyeken, vendégek a szállodákban, motelekben és egyéb lakossági és/vagy bed and breakfast jellegű környezetekben.

Fő alkatrészek (kép A)

- | | |
|-------------------------|--------------------------------------|
| 1 Kerámia talplemez | 9 Vízartály fedele |
| 2 Maximális töltésszélz | 10 Gőzválasztó / öntisztító kapcsoló |
| 3 Termosztát vezérlés | 11 Gőzkitörés gomb |
| 4 Fűtésszélz LED | 12 Vízpermetező gomb |
| 5 Alaplemez | 13 Tápkábel |
| 6 Működésszélz LED | 14 Vízöltő csésze |
| 7 Alapzár | |
| 8 Fűvóka | |

Biztonsági utasítások

A FIGYELMEZTÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne nyissa ki a terméket, mert nem tartalmaz felhasználó által javítható alkatrészeket.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- A termék bekapcsolt állapotában vagy leállítás közben tartsa azt 8 év alatti gyermekek számára elérhetetlen helyen.
- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, ha a termék csatlakoztatva van az áramforráshoz.
- Helyezze a terméket stabil, sík és hőálló felületre.
- Ne használja a terméket, ha az láthatóan sérült vagy szivárog.
- Húzza ki a terméket az áramforrásból, és hagyja, hogy a termék lehűljön, mielőtt feltöltené a víztartályt.
- Soha ne adjon vízközlő szereket, parfümöt, alkoholt alapú anyagokat vagy tisztítószereket a víztartályba. Ezek az anyagok károsíthatják a készüléket, vagy sérülést okozhatnak.
- Használjon közben ne nyissa fel a víztartály fedelét.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a terméket.
- Mindig ellenőrizze, hogy a termék feszültsége megegyezik-e a hálózati feszültséggel.
- Ne a kábelnél fogva válassza le a terméket a hálózati csatlakozóaljzatról. Mindig a csatlakozót fogja meg, és úgy húzza ki.
- A terméket ne a tápkábelnél fogva mozgassa.
- Nem húzza át a tápkábel éles peremeken.
- Ne használjon külső időkapcsolót vagy távvezérlő rendszert a termék be- vagy kikapcsolásához.
- Csak a mellékelt talplemezzel együtt használja a terméket.
- A termék használata közben ne érintse meg a kerámia talplemezt. A kerámia talplemez forró.
- Ne irányítsa a gőzt emberek vagy más élőlények felé. A kilövellt gőz forró.
- Ne irányítsa a gőzt elektromos alkatrészeket tartalmazó berendezések felé.
- A termék feltöltéséhez csak demineralizált vizet (vasalóvíz) használjon.
- Tartsa távol a terméket gyúlékony tárgyaktól, pl. bútoroktól, függönyöktől és hasonlóktól.
- Ne töltse a víztartályt a „MAX” jelzőn túl.
- Bármilyen tisztítás vagy karbantartás előtt válassza le a terméket az áramforrásról, és hagyja teljesen kihűlni.
- Hagyja lehűlni a terméket, mielőtt eltenné.

A terméken elhelyezett biztonsági szimbólumok magyarázata



Forró felületet jelző figyelmeztetés. Az érintkezés égési sérüléseket okozhat. Ne érjen hozzá.

Az első használat előtt

1. Törölje át a termék felületét puha, nedves ruhával, és alaposan szárítsa meg.
2. Távolítsa el a kerámia talplemezzről a gyártási maradványokat a vasalóval egy régi ruhán. Állítsa a vasalót az anyag számára biztonságos legmagasabb hőmérsékletre. Kövesse a használati utasításokat.
3. Amikor a termék először melegszik fel, a termék némi szagot vagy füstöt bocsáthat ki. Ez normális, és nem befolyásolja a termék biztonságát.

Töltse fel a víztartályt

1. Helyezze a terméket egy sima, stabil felületre.
 2. Töltse meg vízzel a víztöltő csészét **A14**.
 3. Nyissa fel a víztartály fedelét **A9**.
 4. Üritse ki a víztöltő csészét **A14** a víztartályba.
 5. Javasoljuk, hogy használjon demineralizált vizet (vasalóvíz).
- A** Ne töltse a víztartályt a „MAX” jelzőn túl.
5. Zárja le a víztartály fedelét **A9**.

A termék vezeték nélküli vasalóként való használata

1. A termék vezeték nélküli használatához oldja fel az alappzát **A7**.
2. Csatlakoztassa a tápkábelt **A15** egy konnektorba.
3. A működésjelző LED **A6** világít, jelezve, hogy a termék be van kapcsolva.
4. Állítsa a termosztátvezérlőt **A3** a szövetének megfelelő beállításra.
5. A fűtésjelző LED **A4** kék színnel világít, jelezve, hogy a termék melegszik.
6. Vegye ki a vasalót az alaplappból **A5**, amikor a fűtésjelző LED pirosan világít.
7. A gyűrődések és a ráncok eltávolításához mozgassa fel és le a terméket.
8. A vasalót rendszeresen helyezze az alaplapra **A5** a feltöltés és a megfelelő hőmérséklet fenntartása érdekében.
9. Ismételje meg a 4. - 6. lépéseket, amíg az anyag gyűrődésmentes nem lesz.

A termék vezetékes vasalóként való használata

1. Zárja be a vasalót az alaplapba **A5** vezetékes használatához.
2. Csatlakoztassa a tápkábelt **A15** egy hálózati csatlakozóaljzathoz.
3. A tápellátást jelző LED **A6** világítani kezd, ezzel jelezve, hogy a tápellátás be van kapcsolva.
4. Állítsa be a termosztát vezérlését **A3** az anyagának megfelelő beállításra.
5. A fűtésjelző LED **A4** világít, jelezve, hogy a termék melegszik.
6. A gyűrődések és a ráncok eltávolításához mozgassa fel és le a terméket.

Száraz vasalás használata

Használja a száraz vasalást az érzékeny szövetek gyűrődéseinek eltávolítására.

1. Állítsa a gőzválasztót **A10** kikapcsolt állásba.
2. Állítsa be a termosztát vezérlését **A3** az anyagának megfelelő beállításra.
3. Várja meg, amíg a fűtés LED-es kijelzője **A4** pirosan kigyullad, jelezve, hogy a termék felmelegedett.
4. Kezdje el szárazon vasalni az anyagot.

Gőzzel történő vasalás

Használja a gőzbeállításokat a gyűrődések eltávolítására az olyan szövetekből, mint a pamut és a vászon.

1. Hosszabb ideig tartó gőzöléses vasalás esetén használja a terméket zsinórral működő vasalóként.
2. Győződjön meg róla, hogy a víztartály tele van.
3. Állítsa a termosztátvezérlőt **A3** a hárompontos hőfokozatra.
4. Várja meg, amíg a fűtés LED-es kijelzője **A4** pirosan kigyullad, jelezve, hogy a termék felmelegedett.
5. Állítsa a gőzválasztót **A10** a kívánt gőz kibocsátásra.
6. A gyűrődések és a ráncok eltávolításához mozgassa fel és le a terméket.
7. Csak akkor vasaljon, amikor a fűtésjelző LED-es kijelzője **A4** világít, hogy elkerülje a víz lecsöpögését a szövetre.

Gőzfúvás

1. Állítsa a gőzválasztót **A10** a kívánt gőz kibocsátásra.
2. Gőz kifúvásához nyomja meg a gőzfúvás gombot **A11**.
3. Gőzfúvások között várjon legalább 5 másodpercet.
4. Tartsa függőlegesen a terméket, és a gőz segítségével távolítsa el a felüggesztett anyag gyűrődéseit.

Vízpermet permetezése

Víz permetezéséhez nyomja meg a permetezés gombot **A12**.

1. Ha először használja a vízpermetező funkciót, nyomja meg többször a vízpermetező gombot, amíg a víz ki nem engedi.

Használat után

1. Állítsa be a termosztát vezérlését **A3** a minimális állásba.
2. Helyezze a terméket egy sima, stabil felületre.
3. Húzza ki a tápkábelt **A15** a hálózati csatlakozóaljzathoz.
4. Hagyja lehűlni a terméket, mielőtt eltenné.
5. Üritse ki a víztartályt a szivárgás megelőzése érdekében.
6. A tárolás előtt a sérülések elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a vasaló be van rögzítve az alaplembe.

Ártalmatlanítás

A terméket elkülönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladék közé.
További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékkezelésért felelős helyi hatósággal.

PL

Przewodnik Szybki start

Bezprzewodowe żelazko parowe

IRONCL250



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: ned.is/ironcl250

Przeznaczenie

Ten produkt to żelazko parowe, które można stosować do prasowania szerokiej gamy tkanin.

Żelazko może być używane z podłączonym kablem zasilającym lub bez kabla, gdy jest ładowane na podstawie do użytku bezprzewodowego.

Produkt jest przeznaczony do usuwania zagnieceń i zmarszczek z tkanin.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby, które nie posiadają odpowiedniej

wiedzy i doświadczenia, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania produktu w bezpieczny sposób oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Dzieci nie powinny czyścić ani przeprowadzać jakichkolwiek czynności konserwacyjnych bez nadzoru. Ten produkt jest przeznaczony do użytku w gospodarstwie domowym do typowych funkcji i może być również używany przez niewykwalifikowanych użytkowników do typowych funkcji w miejscach takich, jak: sklepy, biura, inne podobne środowiska pracy, gospodarstwa wiejskie oraz przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkaniowych i/lub w pensjonatach.

Główne części (obraz A)

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1 Ceramiczna stopa | 8 Dysza rozpylająca |
| 2 Wskaźnik maksymalnego napełnienia | 9 Pokrywa zbiornika na wodę |
| 3 Sterowanie termostatem | 10 Przelicznik wyboru pary / samoczyszczenia |
| 4 LEDowy wskaźnik grzania | 11 Przycisk wybuchu pary |
| 5 Płytką podstawy | 12 Przycisk spryskiwania |
| 6 LEDowy wskaźnik zasilania | 13 Przewód zasilający |
| 7 Blokada podstawy | 14 Kubek do napełniania wodą |

Instrukcje bezpieczeństwa

A OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie otwieraj produktu - w środku nie ma części, które mogą być serwisowane przez użytkownika.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzenia go.
- Trzymaj produkt poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia, gdy jest włączony lub stygnie.
- Nie pozostawiaj produktu bez nadzoru, gdy jest podłączony do źródła zasilania.
- Produkt należy ustawić na stabilnej, równej i odpornej na wysokie temperatury powierzchni.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony lub przecieka.
- Odłącz produkt od źródła zasilania i pozwól mu ostygnąć przed napełnieniem zbiornika na wodę.
- Do zbiornika wody nie wolno dodawać środków odkażających, perfum, substancji na bazie alkoholu ani detergentów. Substancje te mogą uszkodzić urządzenie lub spowodować obrażenia.
- Nie otwieraj zbiornika na wodę podczas użytkowania.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach.
- Zawsze należy sprawdzić, czy napięcie produktu odpowiada napięciu w sieci.
- Nie odłączaj produktu, ciągnąc za kabel. Zawsze należy chwycić za złącze i pociągnąć je.
- Nie ciągnij za przewód zasilający, aby przemieścić produkt.
- Nie przeciągaj przewodu nad ostrymi krawędziami.
- Nie używaj zewnętrznych timerów lub systemów zdalnego sterowania do włączania i wyłączania produktu.
- Produktu należy używać wyłącznie z dostarczoną podstawą.
- Podczas korzystania z produktu nie należy dotykać ceramicznej stopy. Ceramiczna stopa jest gorąca.
- Nie kieruj pary w stronę ludzi lub innych żywych istot. Wyrzucana para jest gorąca.

- Nie kierować pary w stronę urządzeń zawierających podzespoły elektryczne.
- Do napełniania produktu należy używać wyłącznie wody demineralizowanej (wody do prasowania).
- Przechowuj produkt w bezpiecznej odległości od przedmiotów łatwopalnych, takich jak meble, zasłony itp.
- Nie napełniaj zbiornika na wodę do poziomu powyżej oznaczenia „MAX”.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy odłączyć produkt od źródła zasilania i odczekać, aż całkowicie ostygnie.
- Pozostaw produkt do ostygnięcia przed schowaniem.

Objaśnienie symboli bezpieczeństwa umieszczonych na produkcie



Wskazanie gorącej powierzchni. Kontakt może powodować oparzenia. Nie dotykaj.

Przed pierwszym użyciem

1. Przetrzeć powierzchnię produktu miękką, wilgotną ściereczką i dokładnie wysuszyć.
2. Usuń wszelkie pozostałości produkcyjne z ceramicznej stopy żelazka, używając żelazka na starej szmatce. Ustaw żelazko na najwyższą temperaturę bezpieczną dla tkaniny. Postępuj zgodnie z instrukcjami użytkowania.
- 1 Gdy produkt nagrzewa się po raz pierwszy, może wydzielać zapach lub dym. Jest to normalne zjawisko i nie ma wpływu na bezpieczeństwo produktu.

Napełnij zbiornik wody

1. Ustaw produkt na płaskiej, stabilnej powierzchni.
2. Napełnij kubek do napełniania wodą **A14** wodą.
3. Otwórz pokrywę zbiornika na wodę **A9**.
4. Opróżnij kubek do napełniania wodą **A14** do zbiornika wody.
- 1 Zalecamy stosowanie wody demineralizowanej (wody do prasowania).
- A** Nie napełniaj zbiornika na wodę do poziomu powyżej oznaczenia „MAX”.
5. Zamknij pokrywę zbiornika na wodę **A9**.

Używanie produktu jako żelazka bezprzewodowego

1. Odblokuj blokadę podstawy **A7**, aby korzystać z produktu bezprzewodowo.
2. Podłącz przewód zasilający **A13** do gniazda zasilania.
- 1 Dioda LED wskaźnika zasilania **A6** świeci się, wskazując, że produkt jest włączony.
3. Ustaw regulator termostatu **A3** na ustawienie odpowiednie dla tkaniny.
- 1 Dioda LED wskaźnika diodowego grzania **A4** świeci na niebiesko, wskazując, że produkt się nagrzewa.
4. Zdejmij żelazko z podstawy **A5**, gdy dioda LED wskaźnika grzania zaświeci się na czerwono.
5. Przesuwaj produkt w górę i w dół, aby usunąć zagniecenia.
6. Regularnie umieszczaj żelazko na stopie **A5**, aby je naładować i utrzymać prawidłową temperaturę.
7. Powtarzaj kroki od 4. do 6., aż tkanina będzie wolna od zmarszczek.

Używanie produktu jako żelazka przewodowego

1. Zablockować żelazko w podstawie **A5** do użytku przewodowego.

2. Podłącz przewód zasilający **A13** do gniazdka.
- 1 LED-owy wskaźnik zasilania **A6** zaświeci się, wskazując, że produkt jest zasilany.
3. Ustawić regulator termostatu **A3** na ustawienia odpowiednie dla tkaniny.
- 1 Dioda LED wskaźnika diodowego grzania **A4** świeci się, wskazując, że produkt się nagrzewa.
4. Przesuwaj produkt w górę i w dół, aby usunąć zagniecenia.

Prasowanie na sucho

Do usuwania zagniecień z delikatnych tkanin należy używać prasowania na sucho.

1. Ustaw selektor pary **A10** w pozycji wyłączzonej.
2. Ustawić regulator termostatu **A3** na ustawienia odpowiednie dla tkaniny.
- 1 Poczekać, aż LEDowy wskaźnik grzania **A4** zaświeci się na czerwono, wskazując, że produkt jest nagrany.
3. Rozpocznij prasowanie tkaniny na sucho.

Prasowanie na parowe

Ustawienia pary służą do usuwania zagniecień z tkanin takich jak bawełna i len.

- 1 W przypadku długotrwałego prasowania parowego należy używać produktu jako żelazka przewodowego.
- 1 Upewnij się, że zbiornik wody jest napełniony.
- 1 Ustaw regulator termostatu **A3** na ustawienie ogrzewania z trzema kropkami.
2. Poczekać, aż LEDowy wskaźnik grzania **A4** zaświeci się na czerwono, wskazując, że produkt jest nagrany.
3. Ustaw przełącznik regulacji strumienia pary **A10** na pożądaną moc wyrzutu pary.
4. Przesuwaj produkt w górę i w dół, aby usunąć zagniecenia.
- 1 Prasuj tylko wtedy, gdy wskaźnik LED grzania **A4** jest włączony, aby uniknąć kapania wody na tkaninę.

Rozpylanie strumienia pary

1. Ustaw przełącznik regulacji strumienia pary **A10** na pożądaną moc wyrzutu pary.
2. Naciśnij przycisk wyrzutu pary **A11**, aby rozpylić strumień pary.
- 1 Odczekaj co najmniej 5 sekund pomiędzy kolejnymi wyrzutami pary.
- 1 Trzymaj produkt pionowo i używaj wyrzutu pary, aby usunąć zagniecenia z wiszącej tkaniny.

Rozpylanie strumienia wody

Naciśnij przycisk rozpylania **A12**, aby rozpylić strumień wody.

- 1 W przypadku korzystania z funkcji strumienia wody po raz pierwszy, należy kilkakrotnie nacisnąć przycisk strumienia, aż do wypuszczenia wody.

Po użyciu

1. Ustaw regulator termostatu **A3** do pozycji minimalnej.
2. Ustaw produkt na płaskiej, stabilnej powierzchni.
3. Wyjmij kabel zasilający **A15** z gniazdka elektrycznego.
- 1 Pozostaw produkt do ostygnięcia przed schowaniem.
4. Opróżnij zbiornik wody, aby zapobiec wyciekom.
5. Upewnij się, że żelazko jest zablokowane w podstawie przed przechowywaniem, aby uniknąć uszkodzenia.

Utylizacja



Produkt jest przeznaczony do oddzielnej zbiórki w odpowiednim punkcie odbioru. Nie należy pozbywać się produktu razem z odpadami gospodarstwa domowego.

Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem odpowiedzialnym za gospodarkę odpadami.

EL

Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Σίδερο ατμού χωρίς καλώδιο

IRONCL250



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online χειρίδιο: ned.is/ironcl250

Προοριζόμενη χρήση

Το προϊόν αυτό είναι ένα σίδερο ατμού που μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε πολλά υφάσματα.

Το σίδερο μπορεί να χρησιμοποιηθεί με συνδεδεμένο το καλώδιο ρεύματος ή χωρίς καλώδιο όταν φορτίζεται στη βάση για ασύρματη χρήση.

Το προϊόν προορίζεται για να εξαλείφει τσακίσεις και ζάρες από το ύφασμα.

Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο.

Οποιοδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις αν επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπλέκονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη. Το προϊόν αυτό προορίζεται για χρήση σε οικιακό περιβάλλον για τυπικές οικιακές χρήσεις και μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί από μη έμπειρους χρήστες για τυπική οικιακή χρήση, όπως: καταστήματα, γραφεία ή άλλο παρόμοιο εργασιακό περιβάλλον, φάρμες, από πελάτες ξενοδοχείων, motel και άλλους χώρους διαμονής και/ή σε ξενοκένες με πρωινό.

Κύρια μέρη (εικόνα Α)

- | | |
|-----------------------------|--|
| 1 Κεραμική σόλα | 9 Καπάκι δοχείου νερού |
| 2 Ένδειξη μέγιστης πλήρωσης | 10 Διακόπτης επιλογής ατμού / αυτοκαθαρισμού |
| 3 Έλεγχος θερμοστάτη | 11 Κουμπί έκρηξης ατμού |
| 4 Ένδειξη θερμότητας LED | 12 Κουμπί ψεκασμού νερού |
| 5 Πιάτο βάση | 13 Καλώδιο ρεύματος |
| 6 LED ένδειξη ισχύος | 14 Κύπελλο πλήρωσης νερού |
| 7 Κλειδίωμα βάσης | |
| 8 Ακροφύσιο σπρέι | |

Οδηγίες ασφαλείας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην ανοίγετε το προϊόν, δεν υπάρχουν χρήσιμα μέρη για τον χρήστη στο εσωτερικό.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιδή ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τρανήγματα.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά κάτω των 8 χρονών όταν το προϊόν είναι ενεργοποιημένο ή κρύνει.
- Μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.
- Τοποθετήστε το προϊόν σε μία σταθερή, επίπεδη και θερμωαθεκτική επιφάνεια.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν έχει κάποια ορατή βλάβη ή υπάρχει διαρροή.

- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και αφήστε το να κρυώσει προτού γεμίσετε τη δεξαμενή νερού.
- Ποτέ μην προσθέτετε στο δοχείο νερού παράγοντες αφαίρεσης αλάτων, αρώματα, ουσίες με βάση την αλκοόλη ή απορρυπαντικά. Αυτές οι ουσίες μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στη συσκευή ή να προκαλέσουν τραυματισμό.
- Μην ανοίγετε το δοχείο νερού ενώ χρησιμοποιείται.
- Μην βυθίζετε το προϊόν στο νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Να ελέγχετε πάντα ότι η τάση του προϊόντος αντιστοιχεί με την τάση δικτύου.
- Μην αποσυνδέετε το προϊόν τραβώντας από το καλώδιο. Να κρατάτε πάντα γερά την πρίζα και να τραβάτε.
- Μην τραβάτε από το καλώδιο ρεύματος για να μετακινήσετε το προϊόν.
- Μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος πάνω από αιχμηρές άκρες.
- Μην χρησιμοποιείτε εξωτερικούς χρονοδιακόπτες ή συστήματα απομακρυσμένου ελέγχου για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε το προϊόν.
- Να χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με την παρεχόμενη βάση.
- Μην αγγίζετε την κεραμική σόλα όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν. Η κεραμική σόλα είναι καυτή.
- Μην κατευθύνετε τον ατμό προς τους ανθρώπους ή άλλα ζωντανά αντικείμενα. Ο ατμός που εκτοξεύεται είναι πολύ ζεστός.
- Μην κατευθύνετε τον ατμό προς τον εξοπλισμό που περιέχει ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο απομεταλλωμένο νερό (νερό σιδερώματος) για να γεμίσετε το προϊόν.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από εύφλεκτα είδη όπως έπιπλα, κουρτίνες και παρόμοια είδη.
- Μην γεμίζετε το δοχείο νερού πάνω από την ένδειξη «MAX».
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πηγή ρεύματος και αφήστε το να κρυώσει εντελώς πριν προβείτε σε οποιοδήποτε καθαρισμό ή συντήρηση.
- Αφήστε το προϊόν να κρυώσει προτού το αποθηκεύσετε.

Ερμηνεία των συμβόλων ασφαλείας στο προϊόν



Ένδειξη για ζεστή επιφάνεια. Η επαφή μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα. Μην αγγίζετε.

Πριν τη πρώτη χρήση

1. Σκουπίστε την επιφάνεια του προϊόντος με ένα μαλακό, υγρό πανί και στεγνώστε καλά.
2. Αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα κατασκευής από την κεραμική σόλα χρησιμοποιώντας το σίδερο πάνω σε ένα παλιό πανί. Ρυθμίστε το σίδερο στην υψηλότερη θερμοκρασία που είναι ασφαλή για το ύφασμα. Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης.
- 1 Όταν το προϊόν θερμαίνεται για πρώτη φορά, ενδέχεται να εκπέμπει οσμή ή καπνό. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν επηρεάζει την ασφάλεια του προϊόντος.

Γεμίστε το δοχείο νερού

1. Τοποθετήστε το προϊόν σε μία ίσια, σταθερή επιφάνεια.
2. Γεμίστε το κύπελλο πλήρωσης νερού **A10** με νερό.
3. Ανοίξτε το κάλυμμα της δεξαμενής νερού **A9**.
4. Αδειάστε το κύπελλο πλήρωσης νερού **A10** στο δοχείο νερού.
- 1 Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε απομεταλλωμένο νερό (νερό σιδερώματος).
- 1 Μην γεμίζετε το δοχείο νερού πάνω από την ένδειξη «MAX».
5. Κλείστε το κάλυμμα της δεξαμενής νερού **A9**.

Χρήση του προϊόντος ως ασύρματο σίδερο

1. Ξεκλειδώστε το Κλειδίμα βάσης **A7** για να χρησιμοποιήσετε το προϊόν χωρίς καλώδιο.

2. Συνδέστε το Καλώδιο ρεύματος **A15** σε μια πρίζα ρεύματος.
- 1 Η ένδειξη LED ισχύος λειτουργίας **A6** ανάβει για να υποδείξει ότι το προϊόν είναι ενεργοποιημένο.
3. Ρυθμίστε τον θερμοστάτη ελέγχου **A3** στη σωστή ρύθμιση για το ύφασμα.
- 1 Η ένδειξη θερμότητας LED **A4** ανάβει με μπλε χρώμα για να υποδείξει ότι το προϊόν θερμαίνεται.
4. Αφαιρέστε το σίδερο από την πλάκα βάσης **A5** όταν η ένδειξη θερμότητας LED ανάψει με κόκκινο χρώμα.
5. Μετακινήστε το προϊόν πάνω και κάτω για να απομακρύνετε ζάρες και τσακίσεις.
6. Τοποθετήστε το σίδερο στην πλάκα βάσης **A5** τακτικά για να επαναφορτιστεί και να διατηρηθεί η σωστή θερμοκρασία.
7. Επανάλαβετε τα βήματα 4. έως 6. μέχρι το ύφασμα να μην έχει τσαλακωθεί.

Χρήση του προϊόντος ως ενσύρματο σίδερο

1. Ασφαλίστε το σίδερο στην πλάκα βάσης **A5** για χρήση με καλώδιο.
2. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος **A15** στην πρίζα.
- 1 Η ένδειξη λειτουργίας LED **A6** φωτίζεται για να δείξει ότι είναι ενεργοποιημένο.
3. Ρυθμίστε τον έλεγχο του θερμοστάτη **A3** στη σωστή ρύθμιση για το ύφασμά σας.
- 1 Η ένδειξη θερμότητας LED **A4** ανάβει για να υποδείξει ότι το προϊόν θερμαίνεται.
4. Μετακινήστε το προϊόν πάνω και κάτω για να απομακρύνετε ζάρες και τσακίσεις.

Σιδέρωμα χωρίς ατμό

Χρησιμοποιήστε το στεγνό σιδέρωμα για την αφαίρεση των τσακισίων από τα ευαίσθητα υφάσματα.

1. Θέστε τον επιλογέα ατμού **A10** στη θέση off.
2. Ρυθμίστε τον έλεγχο του θερμοστάτη **A3** στη σωστή ρύθμιση για το ύφασμά σας.
- 1 Περιμένετε έως ότου η λυχνία ένδειξης θερμότητας LED **A4** ανάψει με κόκκινο χρώμα για να υποδείξει ότι το προϊόν έχει θερμανθεί.
3. Αρχίστε το σιδέρωμα χωρίς ατμό του υφάσματός σας.

Σιδέρωμα με ατμό

Χρησιμοποιήστε τις ρυθμίσεις ατμού για την αφαίρεση τσακισίων από υφάσματα όπως το βαμβάκι και το λινό.

- 1 Όταν σιδερώσετε με ατμό για παρατεταμένες χρονικές περιόδους, χρησιμοποιήστε το προϊόν ως σίδερο με καλώδιο.
- 1 Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο νερού είναι γεμάτο.
- 1 Ρυθμίστε τον θερμοστάτη ελέγχου **A3** στη ρύθμιση θέρμανσης με τρεις κουκκίδες.
- 2 Περιμένετε έως ότου η λυχνία ένδειξης θερμότητας LED **A4** ανάψει με κόκκινο χρώμα για να υποδείξει ότι το προϊόν έχει θερμανθεί.
3. Ρυθμίστε τον ρυθμιστή ατμού **A10** στην επιθυμητή έξοδο ατμού.
4. Μετακινήστε το προϊόν πάνω και κάτω για να απομακρύνετε ζάρες και τσακίσεις.
- 1 Σιδερώστε μόνο όταν η Ένδειξη θερμότητας LED **A4** είναι αναμμένη για να αποφύγετε το στάξιμο νερού στο ύφασμα.

Ψεκασμός με ενισχυμένη έξοδο ατμού

1. Ρυθμίστε τον ρυθμιστή ατμού **A10** στην επιθυμητή έξοδο ατμού.
2. Πατήστε το κουμπί ενισχυμένης εξόδου ατμού **A11** για τον ψεκασμό με ενισχυμένο ατμό.
- 1 Περιμένετε τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα ανάμεσα στις ενισχυμένες εξόδους ατμού.

- 1 Κρατήστε το προϊόν σε κάθετη θέση και χρησιμοποιείτε τις ενισχυμένες εξόδους ατμού για να εξαλείψετε τσακίσεις από υφάσματα που κρένονται.

Ψεκασμός νερού

Πατήστε το κουμπί ψεκασμού **A12** για τον ψεκασμό νερού.

- 1 Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία ψεκασμού νερού για πρώτη φορά, πατήστε το κουμπί ψεκασμού αρκετές φορές μέχρι να απελευθερωθεί το νερό.

Μετά τη χρήση

1. Ρυθμίστε τον έλεγχο του θερμοστάτη **A3** στην ελάχιστη θέση.
2. Τοποθετήστε το προϊόν σε μία ίσια, σταθερή επιφάνεια.
3. Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος **A15** από το ρεύμα.
4. Αφήστε το προϊόν να κρυώσει προτού το αποθηκεύσετε.
5. Αδειάστε το δοχείο νερού για να αποφύγετε τη διαρροή.
6. Βεβαιωθείτε ότι το σίδερο έχει ασφαλίσει στην πλάκα βάσης πριν από την αποθήκευση για να αποφύγετε ζημιές.

Απόρριψη



Το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα. Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

SK Rýchly návod

Bezdrôtová naparovacia žehlička

IRONCL250



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online: ned.is/ironcl250

Určené použitie

Tento výrobok je naparovacia žehlička, ktorú je možné použiť na širokú škálu látok.

Žehličku možno používať s pripojeným napájacím káblom alebo bez kábla, keď sa nabíja na základni na bezdrôtové použitie.

Tento výrobok je určený na odstránenie pokrývených častí a záhybov z látky.

Tento výrobok je určený len na použitie vo vnútornom prostredí.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí iba pod dozorom alebo pokiaľ sú poučení o používaní výrobku bezpečným spôsobom a chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Výrobok je určený na typické použitie v domácnostiach, môžu ho využívať aj bežní používatelia v prostrediach, ako sú: obchody, kancelárie a iné podobné pracovné prostredia, domy na farme, ako aj klienti v hoteloch, moteloch a ostatných obytných prostrediach a/alebo v ubytovacích zariadeniach s raňajkami.

Hlavné časti (obrázok A)

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1 Keramická podrážka | 8 Postrekovacia dýza |
| 2 Indikátor maximálneho naplnenia | 9 Veko zásobníka vody |
| 3 Ovládanie termostatu | 10 Prepínač pary / samočistenia |
| 4 LED indikátor tepla | 11 Tlačidlo pre výbuch pary |
| 5 Základná doska | 12 Tlačidlo vodného postreku |
| 6 LED indikátor napájania | 13 Napájací kábel |
| 7 Základný zámok | 14 Pohár na plnenie vodou |

Bezpečnostné pokyny

VAROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Výrobok neotvárajte, neobsahuje vnútri žiadne časti, ktoré by mohol používateľ opraviť.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chýbná. Poškodený alebo chýbný výrobok okamžite vymeňte.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov, keď je výrobok zapnutý alebo sa chladí.
- Nenechávajte výrobok bez dozoru, keď je pripojený k zdroju napájania.
- Výrobok umiestnite na stabilný, rovný povrch odolný proti teplu.
- Nepoužívajte výrobok, keď došlo k jeho zjavnému poškodeniu, alebo keď z neho uniká kvapalina.
- Pred plnením nádržky na vodu odpojte výrobok od zdroja napájania a nechajte ho vychladnúť.
- Do zásobníka na vodu nikdy nepridávajte prostriedky na odstraňovanie vodného kameňa, parfumu, látky na báze alkoholu alebo čistiace prostriedky. Tieto látky môžu spotrebič poškodiť alebo môžu spôsobiť zranenie.
- Neotvárajte zásobník vody počas používania.
- Výrobok neponárajte do vody ani do iných kvapalín.
- Vždy skontrolujte, či napätie výrobku zodpovedá sieťovému napätiu.
- Výrobok neodpájajte ťahaním za kábel. Vždy chyťte konektor a potiahnite ho.
- Výrobok nepremiestňujte ťahaním za napájací kábel.
- Napájací kábel netahajte cez ostré hrany.
- Nepoužívajte externé časovače ani systémy diaľkového ovládania na zapínanie alebo vypínanie výrobku.
- Výrobok používajte len s dodaným podstavcom.
- Pri používaní výrobku sa nedotýkajte keramickej podstavnej dosky. Keramická podošva je horúca.
- Nesmerujte paru na ľudí ani iné živé objekty. Vypúšťaná para je horúca.
- Nesmerujte paru na zariadenia obsahujúce elektrické komponenty.
- Na plnenie výrobku používajte len demineralizovanú vodu (vodu na žehlenie).
- Výrobok udržiavajte mimo horľavých predmetov, ako je nábytok, závesy a podobne.
- Nenaplnajte zásobník vody nad značku „MAX“.
- Pred akýmkoľvek čistením alebo údržbou odpojte výrobok od zdroja napájania a nechajte ho úplne vychladnúť.
- Pred uskladnením nechajte výrobok vychladnúť.

Vysvetlenie bezpečnostných symbolov na výrobku



Symbol pre horúci povrch. Kontakt môže spôsobiť popáleniny. Nedotýkajte sa ho.

Pred prvým použitím

1. Povrch výrobku utrite mäkkou, vlhkou handričkou a dôkladne osušte.
2. Odstráňte všetky výrobné zvyšky z keramickej podkladovej dosky pomocou žehličky na starej handričke. Nastavte žehličku na najvyššiu teplotu, ktorá je pre tkaninu bezpečná. Postupujte podľa návodu na použitie.

- 1 Pri prvom zahriatí výrobku môže výrobok vydávať určitý zápach alebo dym. Je to normálne a nemá to vplyv na bezpečnosť výrobku.

Naplníte zásobník na vodu

1. Výrobok umiestnite na rovný, stabilný povrch.
2. Naplňte plniaci pohár na vodu **A14** vodou.
3. Otvorte kryt nádržky na vodu **A9**.
4. Vyprázdnite plniaci pohár na vodu **A14** do zásobníka na vodu.
- 1 Odporúčame používať demineralizovanú vodu (vodu na žehlenie).

A Nenaplnajte zásobník vody nad značku „MAX“.

5. Zatvorte kryt nádržky na vodu **A9**.

Používanie výrobku ako bezdrôtovej žehličky

1. Odomknite Základný zámok **A7**, ak chcete výrobok používať bezdrôtovo.
2. Napájací kábel **A15** zapojte do elektrickej zásuvky.
- 1 Indikátor napájania **A6** sa rozsvieti, čím signalizuje, že je výrobok zapnutý.
3. Nastavte ovládanie termostatu **A3** na správne nastavenie pre vašu tkaninu.
- 1 LED indikátor tepla **A4** sa rozsvieti na modro, čím signalizuje, že výrobok sa ohrieva.
4. Odstráňte žehličku zo základnej dosky **A5**, keď sa rozsvieti červené LED indikátor tepla.
5. Pohybujte výrobkom nahor a nadol, aby ste odstránili pokrčené časti a záhyby.
6. Pravidelne umiestňujte žehličku na základnú dosku **A5**, aby sa dobíjala a udržiavala správna teplota.
7. Opakujte kroky 4. až 6., kým sa látka nepokrečí.

Používanie výrobku ako žehličky so šnúrou

1. Uzamknite žehličku v základnej doske **A5** pre použitie so šnúrou.
2. Napájací kábel **A15** pripojte k napájacej elektrickej zásuvke.
- 1 LED indikátor napájania **A6** sa rozsvieti, čo znamená, že je zapnuté napájanie.
3. Nastavenie ovládania termostatu **A3** na správne nastavenie pre vašu tkaninu.
- 1 Indikátor tepla **A4** sa rozsvieti, čím signalizuje, že výrobok sa ohrieva.
4. Pohybujte výrobkom nahor a nadol, aby ste odstránili pokrčené časti a záhyby.

Používanie suchého žehlenia

Na odstránenie záhybov z citlivých tkanín použite suché žehlenie.

1. Nastavte volič pary **A10** do polohy vypnuté.
2. Nastavenie ovládania termostatu **A3** na správne nastavenie pre vašu tkaninu.
- 1 Počkajte, kým sa LED indikátor tepla **A4** nerozsvieti na červeno, čím signalizuje, že je výrobok ohriaty.
3. Začnite suché žehlenie vašej látky.

Používanie žehlenia s napaarovaním

Na odstránenie záhybov z tkanín, ako je bavlna a ľan, použite nastavenia pary.

- 1 Pri dlhšom žehlení s parou používajte výrobok ako žehličku so šnúrou.
- 1 Skontrolujte, či je zásobník na vodu naplnený.
- 1 Nastavte ovládaci prvok termostatu **A3** na nastavenie ohrevu s tromi bodkami.
2. Počkajte, kým sa LED indikátor tepla **A4** nerozsvieti na červeno, čím signalizuje, že je výrobok ohriaty.
3. Volič pary **A10** nastavte na požadovaný výstup pary.
4. Pohybujte výrobkom nahor a nadol, aby ste odstránili pokrčené časti a záhyby.

- 1 Žehlite len vtedy, keď svieti LED indikátor tepla **A4**, aby ste zabránili kvapkaniu vody na tkaninu.

Striekanie parného rázu

1. Volič pary **A10** nastavte na požadovaný výstup pary.
2. Stlačením tlačidla parného rázu **A11** nastriekate parný ráz.
- 1 Medzi parnými rázmi počkajte minimálne 5 sekúnd.
- 1 Podržte výrobok vo vertikálnej polohe a použite parné rázy na odstránenie záhybov zo zavesenej látky.

Striekanie rozprásej vody

Stlačením tlačidla striekania **A12** nastriekate vodu.

- 1 Pri prvom použití funkcie striekania vody stlačte niekoľkokrát tlačidlo striekania, kým sa neuvoľní voda.

Po použití

1. Nastavenie ovládania termostatu **A3** do minimálnej polohy.
2. Výrobok umiestnite na rovný, stabilný povrch.
3. Odpojte napájací kábel **A15** od napájacej elektrickej zásuvky.
- A** Pred uskladnením nechajte výrobok vychladnúť.
4. Vyprázdnite zásobník na vodu, aby ste zabránili úniku vody.
5. Pred uskladnením sa uistite, že je žehlička zaistená v základnej doske, aby nedošlo k jej poškodeniu.

Likvidácia



Tento výrobok je určený na separovaný zber na vhodnom zbernom mieste. Výrobok nelikvidujte spolu s komunálnym odpadom.

Ďalšie informácie získate od predajcu alebo miestneho úradu zodpovedného za nakladanie s odpadmi.

CS Rychlý návod

Bezdrátová napařovací žehlička

IRONCL250



Více informací najdete v rozšířené příručce online: ned.is/ironcl250

Zamýšlené použití

Tento výrobek je napařovací žehlička, kterou lze použít na široké spektrum tkanin.

Žehličku lze používat s připojeným napájecím kabelem nebo bez kabelu, když je nabitá na základně pro bezdrátové použití.

Slouží k odstraňování zmačkání a záhybů z látek.

Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorách. Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem, nebo podle pokynů ohledně bezpečného používání výrobku, pokud se seznámí s možnými riziky. Děti by si s výrobkem neměly hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí vykonávat děti bez dozoru.

Výrobek je určen k použití v domácím prostředí nebo pro typické domácí úkoly, které mohou vykonávat i laické osoby, např. v obchodech, kancelářích a dalších podobných pracovních prostředích, na farmách, klienty v hotelech, motelech a dalších rezidenčních prostorách a/nebo v zařízeních poskytujících ubytování se snídaní.

Hlavní části (obrázek A)

- | | |
|----------------------------------|-------------------------|
| 1 Keramická podrážka | 5 Základna |
| 2 Indikátor maximálního naplnění | 6 LED ukazatel napájení |
| 3 Ovládání termostatu | 7 Základní zámek |
| 4 LED ukazatel teploty | 8 Stříkáč tryska |
| | 9 Víko nádržky na vodu |

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 10 Parní volič / přepínač
samočištění | 12 Tlačítko dávkování vody |
| 11 Tlačítko pro výbuch páry | 13 Napájecí kabel |
| | 14 Pohár na plnění vody |

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Výrobek nikdy neotevírejte, neobsahuje žádné uživatelem opravitelné části.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úrazy elektrickým proudem.
- Zabraňte pádu výrobku a chráňte jej před nárazy.
- Když je výrobek zapnutý nebo chladne, uchovávejte jej mimo dosah dětí do 8 let.
- Pokud je výrobek připojen do zásuvky, nenechávejte jej bez dozoru.
- Umístěte výrobek na stabilní, rovný a tepluodolný povrch.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je viditelně poškozený nebo z něj uniká voda.
- Než začnete plnit nádržku vodou, odpojte výrobek ze zásuvky a nechte jej vychladnout.
- Do zásobníku na vodu nikdy nepřidávejte prostředky na odstraňování vodního kamene, parfémy, látky na bázi alkoholu nebo čisticí prostředky. Tyto látky mohou poškodit spotřebič nebo způsobit zranění.
- Během používání neotevírejte nádržku na vodu.
- Neponořujte výrobek do vody ani jiných kapalin.
- Vždy se ujistěte, že napětí výrobku odpovídá napětí v síťové zásuvce.
- Výrobek neodpojujte taháním za kabel. Vždy uchopte a vytáhněte zástrčku.
- Nepřemísťujte výrobek taháním za napájecí kabel.
- Netahejte napájecí kabel přes ostré hrany.
- K zapínání a vypínání výrobku nepoužívejte externí časovače ani systémy dálkového ovládání.
- Používejte výrobek pouze s příloženou základnou.
- Při používání výrobku se nedotýkejte keramické desky. Keramická deska je horká.
- Nemířte páru směrem na lidi či jiné živé bytosti. Vytlačovaná pára je velmi horká.
- Nesměřujte páru na zařízení obsahující elektrické součásti.
- K plnění výrobku používejte pouze demineralizovanou vodu (vodu na žehlení).
- Výrobek uchovávejte v dostatečné vzdálenosti od hořlavých předmětů, jako jsou nábytek, záclony a podobně.
- Naplňte nádržku na vodu nad rysku „MAX“.
- Před čištěním nebo údržbou odpojte výrobek od zdroje napájení a nechte jej zcela vychladnout.
- Před skladováním nechte výrobek vychladnout.

Vysvětlivky k bezpečnostním symbolům na výrobku



Varuje před horkým povrchem. Při styku s kůží může dojít k popálení. Nedotýkejte se.

Před prvním použitím

- Otřete povrch výrobku měkkým vlhkým hadříkem a důkladně jej osušte.
 - Odstraňte z keramické desky žehličky zbytky po výrobě pomocí starého hadříku. Nastavte žehličku na nejvyšší teplotu, která je pro tkaninu bezpečná. Postupujte podle návodu k použití.
- i** Při prvním zahřátí výrobku může výrobek vydávat určitý zápach nebo kouř. To je normální a nemá to vliv na bezpečnost výrobku.

Naplňte zásobník na vodu

- Postavte výrobek na vodorovný a plochý povrch.
 - Naplňte plnicí nádobu vodou **A14** vodou.
 - Otevřete kryt nádrží na vodu **A9**.
 - Vyprázdněte plnicí nádobku na vodu **A14** do zásobníku na vodu.
- i** Doporučujeme používat demineralizovanou vodu (vodu na žehlení).

A Neplňte nádržku na vodu nad rysku „MAX“.

- Zavřete kryt nádrží na vodu **A9**.

Použití výrobku jako bezdrátové žehličky

- Odemkněte základní zámek **A7** a použijte výrobek bezdrátově.
 - Zapojte napájecí kabel **A13** do elektrické zásuvky.
- i** Ukazatel napájení LED **A6** svítí a signalizuje, že je výrobek zapnutý.
- Nastavte ovládání termostatu **A3** na správné nastavení pro vaši tkaninu.
 - LED ukazatel teploty **A4** se rozsvítí modře, což signalizuje, že výrobek ohřívá.
 - Jakmile se kontrolka ohřevu rozsvítí červeně, vyjměte žehličku ze základní desky **A5**.
 - Posouvajte výrobkem nahoru a dolů, čímž odstraníte zmačkání a záhyby.
 - Žehličku pravidelně pokládejte na základní desku **A5**, aby se dobiljela a udržovala správná teplota.
 - Opakujte kroky 4. až 6., dokud se tkanina nezmačká.

Použití výrobku jako žehličky se šňůrou

- Pro použití se šňůrou zajistěte žehličku do základní desky **A5**.
 - Zapojte napájecí kabel **A13** do stěnové zásuvky.
- i** LED ukazatel napájení **A6** se rozsvítí, což značí je výrobek zapnutý.
- Nastavení ovládání termostatu **A3** na správné nastavení pro vaši tkaninu.
 - Rozsvícení LED ukazatele teploty **A4** signalizuje, že se výrobek ohřívá.
 - Posouvajte výrobkem nahoru a dolů, čímž odstraníte zmačkání a záhyby.

Použití suchého žehlení

Pro odstranění záhybů z citlivých tkanin použijte suché žehlení.

- Nastavte volič páry **A10** do polohy vypnuti.
 - Nastavení ovládání termostatu **A3** na správné nastavení pro vaši tkaninu.
- i** Počkejte, až se LED ukazatel teploty **A4** rozsvítí červeně, což znamená, že je výrobek zahřátý.
- Začněte suché žehlení látky.

Použití žehlení s napařováním

Pro odstranění záhybů na tkaninách, jako je bavlna a len, použijte nastavení páry.

- Při delším žehlení s napařováním používejte výrobek jako žehličku se šňůrou.
- Zkontrolujte, zda je zásobník na vodu naplněn.

1. Nastavte ovládání termostatu **A3** na nastavení ohřevu se třemi tečkami.
 2. Počkejte, až se LED ukazatel teploty **A4** rozsvítí červeně, což znamená, že je výrobek zahřátý.
 3. Nastavte volič páry **A10** na požadovaný objem parního výstupu.
 4. Posouvajte výrobek nahoru a dolů, čímž odstraníte zmačkání a záhyby.
- i** Žehlete pouze tehdy, když je LED ukazatel teploty **A4** zapnutý, abyste zabránili odkapávání vody na látku.

Napařování parním rázem

1. Nastavte volič páry **A10** na požadovaný objem parního výstupu.
 2. Stiskem tlačítka napařování **A11** vypustíte parní ráz.
- i** Mezi jednotlivými parními rázy vyčkejte alespoň 5 sekund.
- i** Když podržíte výrobek visle a použijete parní ráz, můžete tak odstraňovat zmačkání a záhyby na visící látce.

Kropení vodou

Stiskem tlačítka kropení **A12** aktivujete kropení vodou.

- i** Při prvním použití funkce stříkání vody několikrát stiskněte tlačítko stříkání, dokud se voda neuvolní.

Po použití

1. Nastavení ovládání termostatu **A3** do minimální polohy.
 2. Postavte výrobek na vodorovný a plochý povrch.
 3. Odpojte napájecí kabel **A13** ze zásuvky.
- A** Před skladováním nechte výrobek vychladnout.
4. Vyprázdněte zásobník na vodu, abyste zabránili úniku vody.
 5. Před uskladněním se ujistěte, že je žehlička zajištěna v základní desce, aby nedošlo k jejímu poškození.

Likvidace



Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně. Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem.

Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

RO

Ghid rapid de inițiere

Fier de călcat cu aburi fără fir

IRONCL250



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: ned.is/ironcl250

Utilizare preconizată

Acest produs este un fier de călcat cu aburi care poate fi utilizat pe o gamă largă de materiale textile.

Fierul de călcat poate fi utilizat cu cablul de alimentare atașat sau fără cablu atunci când este încărcat pe bază pentru utilizarea fără fir. Acest produs este proiectat pentru a îndrepta cutele și încrețiturile de pe materialele textile.

Acest produs este destinat exclusiv pentru utilizare la interior.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Acest produs poate fi utilizat de copiii cu vârsta peste 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe dacă acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.

Produsul este destinat utilizării în gospodărie, pentru funcții gospodărești obișnuite și poate fi folosit de asemenea de către utilizatori care nu au nivel de expert pentru funcții gospodărești

obișnuite, de exemplu: magazine, birouri sau alte medii de lucru similare, ferme, de către clienții hotelurilor, motelurilor și altor medii de tip rezidențial și/sau în medii de tip cazare și mic dejun.

Piese principale (imagine A)

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1 Talpă ceramică | 9 Capacul rezervorului de apă |
| 2 Indicator de umplere maximă | 10 Selector de abur / comutator de autocurățare |
| 3 Controlul termostatlui | 11 Buton de spargere a aburului |
| 4 LED indicator de căldură | 12 Buton pulverizare apă |
| 5 Placă de bază | 13 Cablu electric |
| 6 LED indicator de putere | 14 Pahar de umplere cu apă |
| 7 Blocarea bazei | |
| 8 Duză de pulverizare | |

Instrucțiuni de siguranță

A AVERTISMENT

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu desfaceți produsul, înăuntru nu există nicio piesă reparabilă de către utilizator.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile.
- Nu permiteți copiilor cu vârsta sub 8 ani să se apropie de produs în timp ce acesta este în funcțiune sau în curs de răcire.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile.
- Nu permiteți copiilor cu vârsta sub 8 ani să se apropie de produs în timp ce acesta este în funcțiune sau în curs de răcire.
- Nu lăsați produsul nesupravegheat când este în priză.
- Așezați produsul pe o suprafață stabilă și plană, rezistentă la temperatură ridicată.
- Nu folosiți produsul dacă este vizibil deteriorat sau dacă prezintă scurgeri.
- Scoateți produsul din priză și lăsați-l să se răcească înainte de a umple rezervorul de apă.
- Nu adăugați niciodată agenți de detartrare, parfumuri, substanțe pe bază de alcool sau detergenți în rezervorul de apă. Aceste substanțe pot deteriora aparatul sau pot provoca răni.
- Nu deschideți rezervorul de apă în timpul utilizării.
- Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide.
- Verificați întotdeauna dacă tensiunea produsului corespunde cu tensiunea de la priză.
- Nu trageți de cablu pentru a deconecta produsul. Apucați întotdeauna ștecherul și trageți de acesta.
- Nu deplasați produsul trăgând de cablul electric.
- Nu trageți cablul de alimentare peste margini ascuțite.
- Nu folosiți temporizatoare externe sau sisteme externe de telecomandă pentru pornirea sau oprirea produsului.
- Folosiți produsul exclusiv cu postamentul furnizat.
- Nu atingeți talpa ceramică atunci când utilizați produsul. Talpa ceramică este fierbinte.
- Nu îndreptați aburul către oameni sau orice ființă vie. Aburul emis este incins.
- Nu îndreptați aburul spre echipamente care conțin componente electrice.
- Utilizați numai apă demineralizată (apă de călcat) pentru a umple produsul.
- Țineți produsul la distanță față de obiectele inflamabile, de exemplu mobilier, perdele sau alte obiecte similare.
- Nu umpleți rezervorul de apă peste indicatorul „MAX”.
- Deconectați produsul de la sursa de alimentare și lăsați-l să se răcească complet înainte de a efectua orice curățare sau întreținere.
- Lăsați produsul să se răcească înainte de a-l depozita.

Explicația simbolurilor de siguranță de pe produs



Indicație pentru o suprafață fierbinte. Contactul poate produce arsuri. Nu atingeți.

Înainte de prima utilizare

1. Ștergeți suprafața produsului cu o cârpă moale, umedă și uscată bine.
2. Îndepărtați orice reziduuri de fabricație de pe talpa ceramică folosind fierul de călcat pe o cârpă veche. Setați fierul de călcat la cea mai înaltă temperatură care este sigură pentru țesătură. Urmați instrucțiunile de utilizare.
3. Când produsul se încălzește pentru prima dată, produsul poate emite un miros sau fum. Acest lucru este normal și nu afectează siguranța produsului.

Umpleți rezervorul de apă

1. Așezați produsul pe o suprafață stabilă și plană.
2. Umpleți paharul de umplere cu apă **A14** cu apă.
3. Deschideți capacul rezervorului de apă **A9**.
4. Goliți paharul de umplere cu apă **A14** în rezervorul de apă.
5. Vă recomandăm să utilizați apă demineralizată (apă de călcat).
6. Nu umpleți rezervorul de apă peste indicatorul „MAX”.
7. Închideți capacul rezervorului de apă **A9**.

Utilizarea produsului ca fier de călcat fără fir

1. Deblocați Blocarea bazei **A7** pentru a utiliza produsul fără fir.
2. Fișăți cablul electric **A15** la o priză.
3. LED-ul indicator alimentar **A6** se aprinde pentru a indica faptul că produsul este pornit.
4. Setări controlul termostatului **A3** la setarea corectă pentru materialul dumneavoastră.
5. LED-ul indicator de căldură **A4** luminează albastru pentru a indica faptul că produsul se încălzește.
6. Scoateți fierul de călcat de pe placa de bază **A5** atunci când LED-ul indicator al încălzirii se aprinde roșu.
7. Deplasați produsul ușor în sus și în jos pentru a îndrepta cutele și încrețiturile.
8. Puneți fierul de călcat pe placa de bază **A5** în mod regulat pentru a reîncărca și a menține temperatura corectă.
9. Repetați pașii de la 4. la 6. până când țesătura nu mai are riduri.

Utilizarea produsului ca fier de călcat cu cablu

1. Blocați fierul de călcat în placa de bază **A5** pentru utilizarea cu cablu.
2. Conectați cablul electric **A15** la o priză electrică.
3. LED-ul indicatorului de alimentare electrică **A6** se aprinde pentru a semnala că alimentarea electrică este pornită.
4. Setări controlul termostatului **A3** la setarea corectă pentru materialul dumneavoastră.
5. LED-ul indicator de căldură **A4** se aprinde pentru a indica faptul că produsul se încălzește.
6. Deplasați produsul ușor în sus și în jos pentru a îndrepta cutele și încrețiturile.

Călcare fără abur

Folosiți călcarea uscată pentru a îndepărta pliurile de pe țesături sensibile.

1. Setări selectorul de abur **A10** în poziția oprit.
2. Setări controlul termostatului **A3** la setarea corectă pentru materialul dumneavoastră.
3. Așteptați până când LED-ul indicator de căldură **A4** se aprinde roșu pentru a indica faptul că produsul este încălzit.
4. Începeți să călcați fără abur materialul textil.

Călcare cu abur

Utilizați Setările de abur pentru îndepărtarea pliurilor de pe țesături precum bumbacul și inul.

1. Atunci când călcați cu abur pentru perioade prelungite de timp, utilizați produsul ca un fier de călcat cu cablu.
2. Asigurați-vă că rezervorul de apă este plin.
3. Setări controlul termostatului **A3** la setarea de încălzire cu trei puncte.
4. Așteptați până când LED-ul indicator de căldură **A4** se aprinde roșu pentru a indica faptul că produsul este încălzit.
5. Setări selectorul de abur **A10** pe modul dorit de emiter abur.
6. Deplasați produsul ușor în sus și în jos pentru a îndrepta cutele și încrețiturile.
7. Călcați numai atunci când LED-ul indicator de căldură **A4** este aprins, pentru a evita picurarea apei pe țesătură.

Activarea unui jet puternic de abur

1. Setări selectorul de abur **A10** pe modul dorit de emiter abur.
2. Apăsăți butonul de jet puternic de abur **A11** pentru a pulveriza un jet puternic de abur.
3. Așteptați cel puțin 5 secunde între două jeturi puternice de abur.
4. Țineți produsul în poziție verticală și utilizați jeturi puternice de abur pentru a îndrepta cutele de pe materialul textil agățat.

Pulverizarea unui jet de apă

Apăsăți butonul de pulverizare **A12** pentru a pulveriza apă.

1. Când utilizați funcția de pulverizare a apei pentru prima dată, apăsați butonul de pulverizare de mai multe ori până când apa este eliberată.

După utilizare

1. Setări comanda termostatului **A3** la poziția minimă.
2. Așezați produsul pe o suprafață stabilă și plană.
3. Debransați cablul electric **A15** de la priză.
4. Lăsați produsul să se răcească înainte de a-l depozita.
5. Goliți rezervorul de apă pentru a preveni scurgerile.
6. Asigurați-vă că fierul de călcat este blocat în placa de bază înainte de depozitare pentru a evita deteriorarea.

Eliminare



Produsul a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminați produsul odată cu deșeurile menajere.

Pentru mai multe informații, contactați magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deșeurilor.

